

**Estrategia didáctica para el fortalecimiento de los procesos de enseñanza de la lengua  
awapit en el Resguardo Alto Peñalisa**

Adriana Patricia Hernández Canticus

Erika Mangueli Bisbicus Guanga

Asesor

Danny Alexander Daza Alvarado

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Etnoeducación

2025

## **Dedicatoria**

Adriana Patricia Hernández Canticus

Este proyecto de grado quiero dedicárselo de manera especial a mi madre Gloria Dalia Canticus, pues ella ha sido el principal cimiento para la construcción de mi vida profesional, sentó en mí las bases de responsabilidad y deseos de superación, en ella tengo el espejo en el cual me quiero reflejar pues sus virtudes infinitas y su gran corazón me llevan a admirarla cada día más. Gracias, madre por tu amor infinito, dedicación y apoyo incondicional.

Erika Mangueli Bisbicus Guanga

Este proyecto de grado quiero dedicárselo a mi querida madre Florinda Guanga por ser esa persona que me motiva a continuar realizando cada uno de mis sueños anhelados y por estar siempre a mi lado apoyándome y guiando por los pasos que realizo en mi vida, de manera muy especial también va dedicado al amor más grande Nahia Cardona mi hija quien se ha convertido en mi fuerza para inspirarme y continuar con mi proceso. Mi amor infinito para las dos siempre agradeciéndole siempre a Dios por tenerlas y permitir que mis sueños se hagan realidad por un amor verdadero.

## Resumen

El presente trabajo aborda la problemática de la pérdida del idioma Awapit, lengua materna de la comunidad awá en el Resguardo Alto Peñalisa, y desarrolla una estrategia pedagógica innovadora basada en secuencias didácticas. Estas herramientas organizaron actividades de aprendizaje que integraron las realidades culturales y lingüísticas de la comunidad, promoviendo la preservación del idioma como parte esencial de su identidad cultural. A partir de un diagnóstico inicial, que incluyó entrevistas no estructuradas y actividades educativas, se identificaron tanto avances como barreras en la enseñanza y transmisión del Awapit. Entre los resultados obtenidos se destacan la mejora en el vocabulario básico en Awapit por parte de los estudiantes, el fortalecimiento de valores comunitarios como el respeto y la solidaridad, y el impacto positivo de metodologías participativas como talleres intergeneracionales y dinámicas grupales. No obstante, se evidenció la necesidad de desarrollar recursos educativos específicos y modernizar las metodologías de enseñanza. Esta estrategia permitió no solo abordar las limitaciones identificadas, sino también garantizar que el idioma se conectara con valores culturales, prácticas tradicionales y herramientas tecnológicas para su sostenibilidad en la comunidad.

**Palabras clave:** Idioma Awapit, comunidad awá, estrategia pedagógica, identidad cultural, secuencia didáctica.

### **Abstract**

This study addresses the critical issue of the gradual loss of the Awapit language, the mother tongue of the awá community in the Alto Peñalisa Resguardo, by developing an innovative pedagogical strategy based on didactic sequences. These tools organized learning activities tailored to the cultural and linguistic realities of the community, promoting the preservation of the language as a core element of their cultural identity. An initial diagnosis, including unstructured interviews and educational activities, identified both achievements and barriers in the teaching and transmission of Awapit. Key results included improved basic vocabulary acquisition among students, strengthened community values such as respect and solidarity, and the positive impact of participatory methodologies like intergenerational workshops and group dynamics. However, challenges such as the lack of specific educational resources and the need for updated teaching methods were evident. This strategy not only addressed the identified limitations but also ensured the language's sustainability by connecting it with cultural values, traditional practices, and technological tools.

**Keywords:** Awapit language, awá community, pedagogical strategy, cultural identity, didactic sequence.

## Tabla de Contenido

Introducción .....	10
Descripción del Problema .....	13
Formulación de la Pregunta .....	14
Justificación .....	15
Objetivos .....	17
Objetivo General .....	17
Objetivos Específicos.....	17
Marco de Referencia .....	18
Marco Contextual.....	18
Macro Contexto .....	18
Marco Teórico y Conceptual .....	24
Educación Transformadora.....	28
Aprendizaje Mediado.....	29
Resguardo Indígena .....	29
Idioma Awapit .....	31
Estado del Arte.....	32
Diseño Metodológico.....	38
Enfoque de la Investigación.....	38
Método de Investigación.....	38
Fases de la Investigación Acción.....	39
Tipo de Investigación.....	40
Unidad de Análisis .....	40

Unidad de Trabajo.....	41
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información.....	42
Análisis, Discusión y Reflexión de los Resultados.....	45
Estado Actual del Conocimiento y Uso de la Lengua Awapit en el Resguardo Alto Peñalisa ....	45
Guía Temática para Entrevistas no Estructuradas .....	45
Resultados de la Guía Temática.....	45
Diseño de la Secuencia Didáctica de Diagnóstico .....	49
Implementación de la Secuencia Didáctica .....	52
Análisis de las Respuestas Mediante la Matriz DOFA.....	58
Diseño de Estrategia Pedagógica Enfocada en Fortalecer el Proceso de Aprendizaje de la Lengua Materna Awapit .....	62
Diseño Secuencia Didáctica.....	62
Implementación de la Secuencia Didáctica .....	65
Fase de Inicio. ....	66
Fase de Práctica Con los Asistentes.....	67
Análisis de la Implementación de la Secuencia Didáctica (Fase de Cierre).....	71
Conclusiones .....	78
Recomendaciones .....	81
Referencias Bibliográficas .....	83
Apéndices.....	87

## Lista de Figuras

<b>Figura 1</b> <i>Mapa político del municipio de Tumaco</i> .....	19
<b>Figura 2</b> <i>Entrada al resguardo Alto Peñalisa</i> .....	21
<b>Figura 3</b> <i>Desarrollo de actividades grupo 1</i> .....	53
<b>Figura 4</b> <i>Desarrollo de actividades grupo 2</i> .....	55
<b>Figura 5</b> <i>Desarrollo de actividades grupo 3</i> .....	57
<b>Figura 6</b> <i>Socialización resultados grupo 1</i> .....	68
<b>Figura 7</b> <i>Socialización resultados grupo 2</i> .....	69
<b>Figura 8</b> <i>Socialización de resultados grupo 3</i> .....	70

**Lista de Tablas**

<b>Tabla 1</b> <i>Participantes de la Investigación</i> .....	41
<b>Tabla 2</b> <i>Estrategia didáctica de diagnóstico</i> .....	50
<b>Tabla 3</b> <i>Análisis DOFA</i> .....	59
<b>Tabla 4</b> <i>Secuencia Didáctica Para el Fortalecimiento de la Lengua Awapit</i> .....	64

## Lista de Apéndices

<b>Apéndice A</b> <i>Consentimiento informado</i> .....	87
<b>Apéndice B</b> <i>Guía Temática (Entrevista)</i> .....	88
<b>Apéndice C</b> <i>Rubrica de evaluación</i> .....	90
<b>Apéndice D</b> <i>Lista de asistencia</i> .....	91

## Introducción

La educación tradicional en las comunidades indígenas, como en el caso del Resguardo Alto Peñalisa, presenta importantes desafíos debido a su incapacidad para ajustarse a las particularidades culturales y lingüísticas de los pueblos originarios. Este modelo, basado en métodos estandarizados y alejados de los contextos locales, no satisface las necesidades de las comunidades que buscan proteger y fortalecer su identidad y su legado cultural. En el caso del pueblo awá, esta desconexión ha acelerado la pérdida del idioma Awapit, que no solo sirve como herramienta de comunicación, sino que también resguarda valores, tradiciones y saberes ancestrales esenciales para la cohesión social y cultural. Además, problemas como la escasez de materiales educativos específicos y la predominancia del español en los espacios formales de aprendizaje han profundizado las desigualdades, situando a las nuevas generaciones en una situación crítica en la que su lengua materna enfrenta el riesgo de desaparecer.

En este contexto, las secuencias didácticas emergen como una alternativa pedagógica que busca responder a los retos de la educación tradicional, ofreciendo un modelo estructurado que integra la enseñanza del Awapit con las prácticas culturales y las necesidades propias del Resguardo Alto Peñalisa. Estas herramientas, de acuerdo con Castañeda (2018), permiten diseñar actividades educativas adaptadas al contexto, utilizando metodologías dinámicas y participativas que promueven la participación activa de los estudiantes... Incorporando dinámicas grupales, talleres intergeneracionales y recursos tecnológicos, las secuencias didácticas no solo facilitan el aprendizaje del idioma, sino que también fortalecen los vínculos comunitarios, reafirman los valores culturales y estimulan a los jóvenes a desempeñar un papel clave en la preservación de su patrimonio lingüístico. Este enfoque pone en evidencia que la educación puede convertirse en un motor de transformación cuando se alinea con las realidades y la identidad de los estudiantes.

El Resguardo Indígena Alto Peñalisa, hogar de la comunidad awá, enfrenta un reto crítico: garantizar la preservación de su lengua materna, el Awapit, que constituye un elemento central de su identidad cultural y social. Este idioma no solo facilita la comunicación, sino que también es un vehículo de transmisión de saberes ancestrales, prácticas espirituales y valores colectivos que han caracterizado al pueblo awá a lo largo de su historia. Sin embargo, su continuidad está amenazada por factores como la creciente influencia del español, la migración de los jóvenes hacia otros entornos y la carencia de recursos educativos específicos, lo que hace imprescindible adoptar medidas urgentes para revitalizarlo.

Por esta razón, el presente trabajo tiene como objetivo diseñar e implementar una estrategia pedagógica basada en secuencias didácticas que fortalezca el aprendizaje del Awapit en el Resguardo Alto Peñalisa. Esta propuesta parte de un diagnóstico inicial que incluye entrevistas no estructuradas y actividades educativas orientadas a comprender las perspectivas, necesidades y desafíos de la comunidad en relación con la enseñanza de su lengua. El análisis busca identificar tanto los avances en la preservación del idioma como las limitaciones que dificultan su uso y transmisión en los contextos cotidianos.

Las estrategias planteadas se enfocan en metodologías participativas e interactivas, como talleres intergeneracionales, dinámicas grupales y el uso de tecnologías educativas, que permiten no solo promover el aprendizaje del idioma, sino también fortalecer los vínculos comunitarios, aumentar el orgullo por la identidad cultural y motivar a los jóvenes a asumir un rol protagónico en la conservación del Awapit. Además, el diagnóstico identifica aspectos críticos, como la falta de materiales pedagógicos específicos y la necesidad de renovar las prácticas de enseñanza, subrayando la importancia de un enfoque integral que aborde estos desafíos y garantice la sostenibilidad de la lengua.

Este documento recoge los resultados obtenidos durante la implementación de las secuencias didácticas y presenta un conjunto de recomendaciones orientadas a asegurar la continuidad y sostenibilidad de estas iniciativas. Al integrar el aprendizaje del Awapit con los valores culturales, las prácticas tradicionales y los recursos tecnológicos, se busca no solo preservar la lengua, sino también fortalecer la identidad cultural y la cohesión social del pueblo awá, garantizando su capacidad de adaptarse y prosperar ante los desafíos actuales.

## **Planteamiento del Problema**

En este capítulo, se abordará los contenidos sobre la descripción del problema, la pregunta de investigación, la justificación y los objetivos propuestos para el presente trabajo de investigación.

### **Descripción del Problema**

Los resguardos indígenas del municipio de Tumaco están situados en la zona rural, con el corregimiento de Llorente como un punto clave de acceso a la mayoría de ellos (La Liga, 2019). Entre estos resguardos se encuentran Gran Sábalo, Hojal la Turbia, Piguambi Palangala e Inda Guacaray, los cuales comparten diversas características culturales, entre ellas el uso del Awapit. Según Canticus y Fidencio (2013), esta lengua indígena tiene sus raíces en el corazón de la comunidad awá del municipio de Barbacoas y sus alrededores, extendiéndose incluso hasta Ecuador.

Debido a la extensión del territorio awá y a su interacción con diversas culturas a lo largo de las décadas, han convivido con comunidades afrocolombianas y mestizas, que se han asentado en zonas cercanas e incluso dentro de los resguardos. Como resultado, las comunidades indígenas han adoptado elementos culturales ajenos, hasta el punto de que, según Burgos (2017), se están perdiendo rasgos identitarios del pueblo awá, como su música, vestimenta, idioma y sistema educativo. En este sentido, los cambios en la educación, alineados con los lineamientos nacionales, han acelerado el deterioro en la enseñanza del Awapit.

Ante esta situación, los resguardos awá de Tumaco han promovido la creación de instituciones educativas con un enfoque en la enseñanza de sus tradiciones y costumbres. Sin embargo, según el Ministerio de Educación (2018), para establecer y mantener estos centros educativos, es necesario cumplir con ciertos requisitos nacionales, como el número mínimo de

estudiantes y la estructura curricular. Para garantizar su permanencia, estas instituciones deben admitir estudiantes de otras etnias e incluir en su enseñanza aspectos como ciencias básicas y lenguas extranjeras, como el inglés. Esto representa un desafío para la preservación del Awapit, ya que reduce los espacios destinados a su enseñanza.

La situación se agrava por factores como la escasa formación en Awapit del personal docente, la falta de interés en fomentar su aprendizaje dentro de la comunidad educativa y la constante exposición a costumbres ajenas, lo que facilita la adopción de nuevas prácticas culturales en detrimento de las propias. Esto amenaza la transmisión de la identidad awá a las futuras generaciones.

Ante la ineficacia de las estrategias actuales para preservar el Awapit, es necesario desarrollar nuevos métodos de enseñanza que garanticen mejores resultados, alineándose con los objetivos planteados en esta investigación.

### **Formulación de la Pregunta**

A continuación, se presenta la pregunta problema a resolver con la presente investigación:

¿Cómo fomentar el apropiamiento de la lengua materna Awapit en el Resguardo Indígena awá Alto Peñalisa?

## Justificación

Colombia es un país cuyo territorio se caracteriza por su diversidad cultural, con la presencia de grupos étnicos como las palenqueras y comunidades indígenas, cada uno con rasgos culturales y sociales particulares, como su idioma, actividades económicas y organización política (Quevedo et al., 2020, p. 8). Sin embargo, debido a las interacciones interculturales entre los pueblos, ha surgido el problema de la pérdida de identidad cultural y de costumbres propias, lo que impide su conservación. Por ello, es fundamental implementar estrategias que permitan la continuidad y preservación de los patrimonios culturales existentes.

En el distrito de Tumaco, Nariño, las comunidades indígenas awá desempeñan un papel clave en la identidad cultural del municipio. Están distribuidas a lo largo del territorio en 17 resguardos legalmente reconocidos (Plan de desarrollo municipal, 2020, p. 29) y poseen conocimientos en el cuidado del medioambiente, medicina tradicional y conservación del territorio. No obstante, enfrentan un declive en la preservación de su lengua materna, el Awapit, debido al aumento de la migración hacia poblaciones con diferentes características culturales. Como consecuencia, niños, niñas y adolescentes crecen alejados de los elementos distintivos de su grupo étnico, lo que provoca una pérdida gradual de identidad cultural. Esto afecta directamente la riqueza cultural del departamento y del país, por lo que es necesario fortalecer la apropiación cultural dentro de las comunidades awá.

La implementación de una estrategia didáctica busca preservar el uso del Awapit en la comunidad indígena awá de Alto Peñalisa, a través de materiales educativos que faciliten su aprendizaje y fomenten su uso como lengua principal dentro del territorio. Esta propuesta pretende integrar las costumbres tradicionales con herramientas modernas, generando un mecanismo didáctico que refuerce la identidad cultural.

Asimismo, se busca proteger la identidad de la comunidad Alto Peñalisa, asegurando que, como entidad territorial legalmente reconocida, mantenga sus principios y normativas propias. Esto contribuirá a la soberanía del resguardo en términos políticos, sociales, económicos y culturales, permitiéndole conservar y aplicar tanto sus costumbres ancestrales como los saberes occidentales.

La continuidad de estos esfuerzos fortalecerá la identidad del pueblo awá en contraste con otras culturas, promoviendo el sentido de pertenencia en las nuevas generaciones y motivándolas a mantener sus tradiciones. Además, permitirá la preservación de prácticas esenciales relacionadas con la protección de la naturaleza, el territorio ancestral y el patrimonio social del departamento.

Esta investigación tiene como objetivo desarrollar recursos educativos y experiencias significativas que contribuyan a un aprendizaje óptimo, mejorando así la capacidad profesional para ofrecer un servicio eficiente a la comunidad. Además, abre nuevas oportunidades para el conocimiento cultural, facilitando el intercambio de saberes con otras comunidades que compartan enfoques similares.

Desde una perspectiva académica, se espera que este trabajo impulse la etnoeducación y refuerce la importancia de la formación en diferentes grupos étnicos, subrayando el papel esencial de la educación intercultural en el país. En el ámbito legal, se alinea con la Ley 1381 de 2010, que reconoce el derecho a la comunicación en lenguas nativas y promueve su protección y fortalecimiento. Según esta normativa, las lenguas indígenas de Colombia forman parte del patrimonio cultural inmaterial de los pueblos que las hablan, lo que exige un compromiso del Estado y de los organismos públicos para su preservación (Congreso de Colombia, 2010).

## **Objetivos**

### **Objetivo General**

Fortalecer la identidad cultural de los niños, niñas y adolescentes del Resguardo Indígena awá Alto Peñalisa, mediante la aplicación de una estrategia didáctica.

### **Objetivos Específicos**

Determinar el estado actual de la lengua materna Awapit mediante la aplicación de una prueba de conocimiento en el Resguardo Alto Peñalisa.

Diseñar una secuencia didáctica que permita un acercamiento a los conceptos básicos de la lengua materna Awapit en el Resguardo Alto Peñalisa.

Evaluar la implementación de la estrategia didáctica.

## **Marco de Referencia**

En los marcos de referencia se presentará lo que corresponde al marco contextual, marco teórico, marco conceptual y el estado del arte.

### **Marco Contextual**

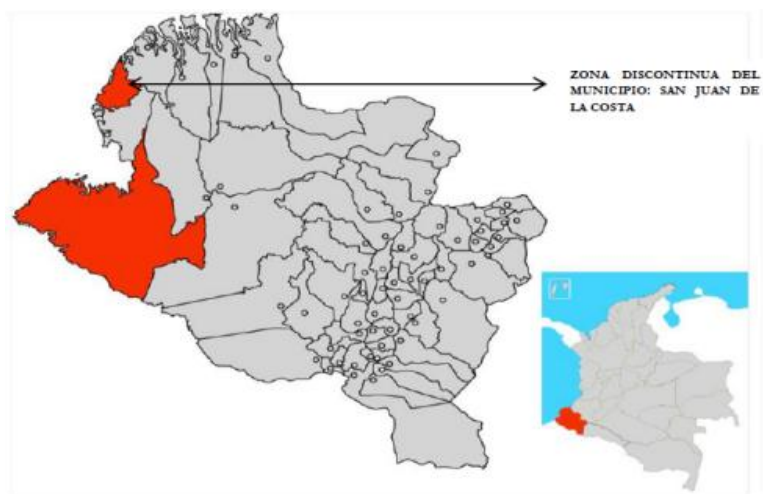
El marco contextual del presente trabajo de investigación se centra en el municipio de San Andrés de Tumaco, y el Resguardo indígena awá Alto Peñalisa, que es el lugar en donde se aplicara la estrategia didáctica.

### ***Macro Contexto***

El distrito de San Andrés de Tumaco está ubicado en el suroeste de Colombia, cerca de la frontera con Ecuador, y tiene un clima tropical húmedo. Según Diaz, Basante y Borja. (2023) en el municipio de San Andrés de Tumaco la mayoría de la población es africana y de origen indígena (p. 13) está conformado por 384 veredas, 5 comunas urbanas, 13 corregimientos (áreas no colectivas), 15 comités comunitarios y 18 resguardos indígenas; distribuidos en ocho cuencas hidrológicas: Río Mira, Río Chagüí, Mejicano, Cooley, Mataje, Rosario. y Colorado y una subcuenca y el río Caunapi. En la zona rural de bosque se tiene un bajo grado de integración, está alejada de carreteras y está conectada por senderos y caminos, en esta zona habita principalmente las negritudes y el pueblo indígena Awá, área concentrada en los Resguardos (Plan de Desarrollo Municipal, 2020, p. 29).

## Figura 1

*Mapa político del municipio de Tumaco.*



*Fuente.* Figura Tomada del Plan de Desarrollo de Tumaco, 2020.

**Ubicación y Geografía.** San Andrés de Tumaco, apodado ‘La Perla del Pacífico’, es un municipio costero situado en el departamento de Nariño, en el suroeste de Colombia. Se encuentra en la región del Pacífico, limitando al oeste con el océano Pacífico, al norte con el departamento del Cauca y al sur con Ecuador. Su territorio abarca una gran variedad de paisajes, que incluyen playas, manglares y bosques tropicales húmedos, además de contar con una amplia red de ríos y cuerpos de agua.

**Población y Cultura.** La población de Tumaco está mayormente compuesta por afrodescendientes, con una importante presencia de comunidades indígenas Awá y mestizas. Esta diversidad cultural se refleja en las costumbres locales, como la música tradicional (currulao), una gastronomía basada en productos del mar y el coco, y una rica tradición oral que ha sido transmitida a lo largo de las generaciones. Tumaco es también conocido por sus festivales culturales, como el Festival del Currulao y el Festival de la Marimba.

**Economía.** La economía de Tumaco se basa principalmente en la pesca, la agricultura (con cultivos como la palma de aceite, el cacao y el coco), el ecoturismo y las actividades portuarias. Sin embargo, enfrenta desafíos relacionados con la sostenibilidad de estas actividades debido a problemas como la deforestación, la contaminación y la pesca ilegal. En tiempos recientes, el municipio ha sido foco de proyectos de ecoturismo y desarrollo comunitario enfocados en su potencial ecológico.

**Contexto Social.** Tumaco ha sido históricamente afectado por diversas problemáticas sociales y de seguridad debido a su ubicación estratégica. El municipio ha sufrido los efectos de conflictos armados, la presencia de cultivos ilícitos y economías ilegales, lo que ha ocasionado desplazamientos forzados y diversas vulnerabilidades sociales. No obstante, las comunidades han mostrado una gran capacidad de resiliencia, promoviendo la educación, la conservación ambiental y el fortalecimiento de su identidad cultural.

**Biodiversidad y Medio Ambiente.** Este municipio forma parte del Chocó biogeográfico, una de las zonas con mayor biodiversidad a nivel global. Tumaco alberga ecosistemas de vital importancia, como manglares, arrecifes coralinos y bosques tropicales, que son hogar de una gran variedad de especies de flora y fauna. Estos recursos naturales son esenciales para la subsistencia de muchas de las comunidades locales que dependen de ellos para su alimentación y economía.

## Figura 2

### *Entrada al resguardo Alto Peñalisa*



*Fuente.* Autoría Propia

El resguardo indígena Alto Peñalisa se ubica en el distrito de Tumaco, Nariño, en una zona de baja altitud, aproximadamente a 50 metros sobre el nivel del mar. Este territorio cuenta con un clima tropical húmedo, donde las temperaturas suelen mantenerse cerca de los 27 °C durante todo el año. De acuerdo con Canal 1 (2023), en la zona de los resguardos de Tumaco, la alta pluviosidad, que promedia alrededor de 4,000 mm anuales, es impulsada por la influencia de las corrientes del Océano Pacífico, lo cual sustenta una vegetación densa y diversa, aunque también incrementa la posibilidad de inundaciones en época de lluvias, complicando así las condiciones de vida de la comunidad awá que habita en este lugar.

Estos factores geográficos y climáticos, junto con la presencia de actores armados ilegales en la región, agravan las dificultades de la comunidad. De acuerdo con Colectivo de Abogados José Alvear Restrepo. (2021) estos grupos han limitado la movilidad y generada

inseguridad, lo que ha llevado a la comunidad de Alto Peñalisa y a otras áreas awá a solicitar la intervención del gobierno y la protección de organizaciones internacionales con el ánimo de salvaguardar su derecho a la paz y seguridad en su territorio ancestral.

**Política Interna.** El Resguardo Indígena Alto Peñalisa maneja un sistema de organización política, cuyo grupo está conformado por un Gobernador, quien es la máxima autoridad y representante legal del Resguardo, así mismo, hace presencia un suplente gobernador, fiscal, tesorero y secretario. Sumado a ello, se integra con el líder de la guardia indígena, quien es clave en el manejo de las personas encargadas de proveer seguridad entre los habitantes del Resguardo, y finalmente están los Mayores, sabedores de la comunidad. Todos en conjunto brindan organización a todo lo que concierne al Resguardo, como relaciones con otras comunidades, justicia propia, economía propia, educación, entre otras.

**Justicia Propia.** Para el pueblo awá, la justicia propia representa un elemento esencial que mantiene el equilibrio en los pilares fundamentales de su organización. Para ellos, la verdadera justicia se manifiesta en una vida en armonía con la naturaleza, en la práctica de la escucha activa y en la aplicación de principios aprendidos en sus actividades cotidianas, como el trabajo, la siembra o la pesca. De acuerdo con Unipa (2022), la identidad de los Inkal awá se encuentra profundamente arraigada en la selva, donde aprenden que contar con lo mínimo necesario y asegurar el acceso de sus familias a la tierra y a los alimentos es suficiente para vivir plenamente.

Esta es la esencia de la vida Inkal awá: una existencia compartida con los espíritus y orientada a interpretar los mensajes de la naturaleza y los seres espirituales. En lugar de buscar el conocimiento en libros, el pueblo awá prefiere aprender de la naturaleza, escuchar las historias y

observar su entorno. Su vida se caracteriza por recorrer caminos, observar y aplicar lo aprendido, en una constante interacción con su entorno y sus tradiciones.

**Educación Propia.** La educación desde la perspectiva de la comunidad inkal awá se fundamenta en preservar y continuar sus prácticas y saberes ancestrales. Aunque en las escuelas de sus territorios se enseñan conocimientos occidentales como matemáticas, escritura y ciencias, las comunidades awá buscan fusionar estos saberes externos con su conocimiento tradicional para crear un tejido de saberes. Este enfoque busca que la educación esté profundamente alineada con sus usos y costumbres.

Para el pueblo awá, la educación comunitaria es un valor fundamental, ya que fomenta el aprendizaje de sus ancianos, líderes y sabios indígenas, quienes transmiten no solo habilidades prácticas, sino también conocimientos culturales, espirituales e históricos que son esenciales para su identidad y continuidad cultural. El bilingüismo juega un rol crucial, ya que su idioma nativo fortalece su identidad y autoestima, mientras que una educación bilingüe facilita la preservación y revitalización de sus lenguas indígenas. Asimismo, la comunidad procura un currículo culturalmente relevante que refleje sus experiencias y tradiciones, integrando conocimientos académicos formales y saberes tradicionales.

El aprendizaje tradicional en la comunidad abarca conocimientos transmitidos por generaciones, tales como agricultura, medicina natural, artesanías y técnicas de caza, que son clave para el bienestar y el desarrollo sostenible de los awá. Este enfoque se basa en métodos de aprendizaje experiencial, donde la comunidad y la observación juegan un papel central, con una gran valorización de la transmisión oral de saberes, en contraste con métodos pedagógicos occidentales.

A pesar de estos enfoques integradores, la comunidad enfrenta desafíos como la discriminación cultural y lingüística, la pérdida de tierras y recursos naturales, y la necesidad de mejorar la formación académica en la escuela. Ante esto, consideran esencial que se promuevan políticas inclusivas y respetuosas que valoren su diversidad cultural y lingüística.

Dentro de la comunidad, la educación se enfoca en formar a niños y jóvenes, fortaleciendo su identidad cultural y basándose en los pilares de unidad, territorio, cultura y autonomía.

### **Marco Teórico y Conceptual**

Para la elaboración del marco teórico, se estableció que el tema central son las secuencias didácticas, que corresponde al insumo central como herramienta para el desarrollo del presente trabajo de investigación.

Las secuencias didácticas son una estrategia crucial para estructurar el proceso de enseñanza y aprendizaje, al organizar actividades que se desarrollan en una progresión lógica para facilitar la adquisición de conocimientos y competencias en los estudiantes. Esta metodología se construye sobre un conjunto de actividades que guían al estudiante desde el inicio hasta el fin de un contenido específico, promoviendo una comprensión integral del mismo. Como destaca Rodríguez (2014), este enfoque permite que docentes y estudiantes comprendan de forma clara los objetivos a alcanzar y la razón detrás de cada actividad, creando un ambiente de aprendizaje organizado y coherente

Un aspecto esencial de las secuencias didácticas es su capacidad para adaptarse a los estudiantes y al contexto social en el que se encuentran. Según Tobón (2019), el enfoque socioformativo utiliza las secuencias didácticas no solo como una herramienta para ordenar contenidos, sino también para enfrentar a los estudiantes con problemas del mundo real, esto a su vez, fortalece sus competencias en pensamiento crítico, colaboración, ética y habilidades

socioemocionales. La estructura de las secuencias didácticas permite enfrentar a los estudiantes a desafíos que deben resolver colaborativamente, lo cual los prepara mejor para aplicar lo aprendido en situaciones de la vida cotidiana y para enfrentar los problemas sociales que rodean su entorno.

Las secuencias didácticas también se caracterizan por estar divididas en distintas etapas o fases, cada una con un propósito pedagógico específico. En la fase inicial, se busca captar el interés del estudiante y establecer el contexto; en la fase de desarrollo, se abordan los contenidos de forma activa, y finalmente, en el cierre, se refuerzan los aprendizajes y se evalúan los resultados obtenidos. Este esquema proporciona claridad tanto al docente como al alumno, ya que ambos comprenden los pasos a seguir y la razón detrás de cada actividad. Rodríguez (2014) sugiere que esta estructura escalonada es clave para un aprendizaje autónomo y efectivo, dado que permite que el estudiante construya de forma independiente sus conocimientos y competencias

En el ámbito de la formación docente, las secuencias didácticas juegan un rol significativo al permitir la reflexión sobre la práctica educativa. Los futuros docentes, al diseñar y aplicar secuencias didácticas, pueden desarrollar habilidades de metacognición y análisis crítico que les ayudan a sistematizar sus experiencias de enseñanza. Esta reflexión incluye la evaluación de prácticas y decisiones pedagógicas en contextos complejos, lo cual promueve una comprensión más profunda de su rol y del impacto social de la educación. Estudios como los de Freitas y Fiorentini (2008) y Vázquez et al. (2006) destacan la importancia de estos procesos reflexivos en tres dimensiones: la técnica, la práctica y la crítica, la primera se enfoca en la eficiencia; la segunda aborda problemas reales de enseñanza, y la última examina el rol transformador de la educación en la sociedad

Otro aspecto relevante es el valor de la planificación de secuencias didácticas en el contexto institucional. Según la SEP (2013), estas secuencias no solo organizan la actividad en el aula, sino que facilitan la evaluación y el aseguramiento de la calidad educativa en instituciones de educación básica y superior. La planificación permite a los docentes adaptar las actividades según las competencias y necesidades del estudiante, lo cual fomenta un aprendizaje significativo y contextualizado. Esta organización permite que los estudiantes movilicen sus conocimientos previos, participen en un aprendizaje colaborativo y comprendan la relación entre el contenido académico y su vida diaria, aumentando la relevancia de la educación en su entorno

Finalmente, las secuencias didácticas aportan una estructura flexible que permite al docente adaptar sus métodos y contenidos de acuerdo con las características individuales de cada grupo de estudiantes. De acuerdo Zabala (2008) esta metodología no solo organiza el contenido y las actividades de manera lógica, sino que también permite una constante evaluación y mejora de la práctica educativa. Esto se logra a través de la reflexión y la retroalimentación, ya que los docentes pueden ajustar sus estrategias pedagógicas y enriquecer el proceso de enseñanza-aprendizaje. En conjunto, las secuencias didácticas facilitan que los estudiantes adquieran conocimientos y competencias de forma efectiva y autónoma, preparándolos para enfrentar con éxito los desafíos de su vida académica y profesional.

Las secuencias didácticas son una herramienta esencial en la educación actual, que, al organizar y adaptar el aprendizaje, permiten que los estudiantes desarrollen competencias relevantes y habilidades prácticas. Además, ayudan a los docentes a sistematizar sus estrategias y reflexionar sobre su impacto en el aula y en la sociedad. A través de estas, la educación se convierte en un proceso activo, dinámico y relevante para la vida diaria, fomentando así una formación integral y contextualizada para los estudiantes.

### ***Estrategia Didáctica***

De acuerdo a Jiménez y Robles (2016) para desarrollar modelos pedagógicos para el aprendizaje significativo es necesario tener en cuenta a los estudiantes como seres activos y críticos en la construcción del conocimiento, de ahí surge la necesidad de atender sus diferencias de aprendizaje individuales y la facilitación de su desarrollo, que exige que los profesionales de la enseñanza dominen teorías y estrategias básicas para poder afrontar con ciertas garantías de éxito los enormes retos educativos que se plantean en el nuevo entorno académico.

Las estrategias didácticas se pueden clasificar de acuerdo con su tipología en: Estrategias de enseñanza, que incluyen los procedimientos usados por los docentes para conseguir que los alumnos consoliden el conocimiento, y estrategias de aprendizaje, que, son los procedimientos mentales empleados por un alumno para procesar la información y aprender (Tovar y Grados. 2023)

Por otro lado, Galarza y Muguerza (2022) afirman que, para obtener aprendizajes significativos, desenvolver la capacidad de los estudiantes y favorecer el desempeño de los objetivos establecidos, es clave que los docentes usen diferentes estrategias didácticas. Además, su implementación en el aula tiene distintos beneficios como son: El aprendizaje es más eficaz, favorece una mayor implicación por parte del docente y los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, los educandos adquieren una mayor autonomía y se vuelven capaces de desarrollar estrategias propias de aprendizaje, se optimiza la adquisición de conocimientos, entre otros

Por otro lado, Peralta W. (2015) Hace hincapié en que las estrategias de enseñanza actuales son más que simples planes para desarrollar directrices. Esto se puede ver actualmente en que los docentes deben tener en cuenta las características de los estudiantes del llamado

pensamiento virtual. Las escuelas y los profesores no pueden ignorar las nuevas formas en que los estudiantes de hoy leen e interpretan el mundo, las formas en que los estudiantes de hoy abordan los contenidos y las tareas escolares.

De lo anterior se puede afirmar que las estrategias didácticas son herramientas que permiten innovar en los modelos educativos tradicionales, dando paso a un sin número de formas en las que se puede enseñar o formar a la población que se requiera, teniendo en consideración factores sociales, culturales o económicos.

### ***Educación Transformadora***

En el pensamiento de Freire (2012), la educación es concebida como un proceso liberador, en el cual el diálogo y la participación de los estudiantes se convierten en elementos esenciales. Este enfoque resulta especialmente relevante para el diseño de secuencias didácticas, ya que promueve la construcción crítica del conocimiento a partir de las experiencias y realidades de los estudiantes.

El autor rechaza la noción de una educación bancaria, caracterizada por el rol pasivo del estudiante como receptor de contenidos preestablecidos. En su lugar, propone un modelo educativo dialógico, donde el aprendizaje es el resultado de la interacción y construcción conjunta entre el educador y el educando. Por esta razón, las secuencias didácticas deben basarse en problemáticas significativas que fomenten tanto la reflexión como la acción de los estudiantes.

Desde esta perspectiva, las ideas de Freire apuntan a la transmisión de conocimientos, sumado a la creación de espacios que estimulen el debate, el pensamiento crítico y la transformación social. Esto implica que las actividades diseñadas deben considerar el contexto

social y cultural de los estudiantes, facilitando el desarrollo de una conciencia crítica que los lleve a actuar sobre su realidad.

### ***Aprendizaje Mediado***

Por su parte, Vygotsky (1978) enmarca el aprendizaje como un proceso profundamente influenciado por la interacción social y el lenguaje. A través de su teoría sociocultural, introduce el concepto de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), definido como el intervalo entre lo que un individuo puede realizar por sí mismo y lo que puede lograr con la asistencia de un mediador. Este principio es crucial para estructurar secuencias didácticas que, de manera progresiva, potencien el desarrollo de habilidades complejas mediante actividades desafiantes y colaborativas.

Otro aspecto relevante en el marco de las secuencias didácticas es el énfasis de Vygotsky (1978) en el lenguaje como herramienta de mediación. Este enfoque sugiere que las actividades deben fomentar el diálogo, la interacción y la construcción colectiva del conocimiento. Además, su insistencia en que el aprendizaje está vinculado al contexto cultural subraya la necesidad de diseñar secuencias que sean pertinentes y significativas para los estudiantes, adaptándose a sus entornos sociales y culturales.

### ***Resguardo Indígena***

Los Resguardos Indígenas son instituciones que cuentan con un territorio reconocido legalmente, en los que se albergan comunidades de etnias indígenas; en ellos, se manejan usos y costumbres propias de cada comunidad. Los resguardos indígenas son reconocidos como entes territoriales, lo que les proporciona autonomía en la forma en que se rigen aspectos sociales, económicos, políticos y culturales dentro de su territorio.

Parte de la integración de un Resguardo Indígena tiene que ver con la cosmovisión que manejan, de modo que hace parte de su Ley de origen y normas internas, las cuales, son inalienables e inembargables, reconocidos como tal en la constitución política de Colombia en sus artículos 63 y 329, de acuerdo a Min Agricultura (2023) los resguardos representan una institución legal y sociopolítica de carácter especial, formada por una o varias comunidades indígenas, con título de propiedad colectiva, de este modo, se da las garantías de la propiedad privada, aclarando su territorio y autonomía para regirse bajo sus propias leyes y costumbres.

Los Resguardos Indígenas cuentan con características que los diferencia entre ellos, si bien es cierto que la cosmovisión puede ser global con relación a la etnia, es posible que cada Resguardo adapte parte de su historia de acuerdo con la interpretación que las autoridades tradicionales, mayores y conocedores ancestrales han determinado, en consecuencia, cada Resguardo puede albergar aspectos únicos de su reglamento interno, el cual a su vez está inspirado en la ley de origen.

La organización administrativa está basada en la conformación de un cabildo, cuya máxima autoridad es el Gobernador(a) del Resguardo, este a su vez es acompañado por un suplente gobernador, un secretario(a), un fiscal y un tesorero(a), sumado a ello está el jefe de la guardia indígena, que es clave para el tema de orden público dentro de la comunidad.

En cuestión de salud, los resguardos recurren a los denominados médicos tradicionales, que son personas con conocimientos ancestrales sobre curaciones y métodos de sanaciones, tanto para malestares físicos como espirituales. Estos procesos deben estar al frente de personas con la experiencia y el compromiso que se requiere según las costumbres y usos de la comunidad awá.

La educación en los resguardos se rige por los denominados proyectos educativos comunitarios (PEC), que son el corazón que encamina el proceso educativo a lo que se requiere

lograr como comunidad en el aprendizaje de las nuevas semillas de la población. El PEC como herramienta de estudio en una comunidad, es clave para la idónea integración de los saberes ancestrales con los conocimientos de comunidades exteriores, en él se encuentran las estrategias necesarias para alcanzar metas propuestas.

### ***Idioma Awapit***

La lengua originaria Awapit suele considerarse aislada, sin ninguna procedencia dentro de la familia lingüística barbacona, adyacente con las lenguas Tsa'fiki y el Cha'palaa y el Guambiano. No obstante, distintos lingüistas la han vinculado con la familia macro-chibcha.

Hay hablantes de Awapit en el sur de Colombia y norte de Ecuador: en Colombia son originarios del departamento de Nariño (los municipios de Tumaco, Ricaurte y Barbacoas), pero como producto de la inmigración también viven en la provincia de Putumayo (municipios Mocoa, Orito y Villa garzón; en Ecuador se encuentran en los departamentos de Carchi, Esmeraldas e Imbabura, aunque no fue hasta la segunda mitad del siglo XX que se arraigó en estas dos últimas provincias (Quichimbo. 2022).

Para las comunidades, el idioma Awapit es parte de su identidad cultural, por lo que se considera factor de suma importancia para su cuidado y preservación. En ese camino de resistencia, su propia lengua y tradiciones orales les permiten experimentar los ciclos naturales de la selva en su viaje por la Era de los awá, viviendo en armonía con la naturaleza y el espíritu del territorio, gracias al poder de su idioma original, esta experiencia les permite preservar una memoria colectiva entrelazada con palabras, expresiones y símbolos propios.

Por tanto, el Awapit es la base de la cultura y el principio fundamental para nuestra persistencia como comunidad indígena. Con el objetivo de mantener viva la cultura y la lengua originaria de los ancestros awá, se ha construido un diccionario Awapit - español, como un logro

más del proceso de investigación lingüística, en el camino del aprendizaje de la lengua nativa. En este orden de ideas, la lengua como sistema que traduce todo el pensamiento de una cultura es pilar fundamental del Pueblo awá y sólo mediante su fortalecimiento se podrá pervivir física y culturalmente para la defensa del territorio y el pueblo (Concejo UNIPA. 2017)

De lo anterior se puede concluir que el idioma Awapit es fundamental en las comunidades awá, ya que es parte de su integridad e identidad como pueblo indígena, por lo que es necesario todos los esfuerzos posibles para preservar y continuar con la permanencia de esta lengua materna en las nuevas generaciones. Dado que en los últimos años se ha venido deteriorando el Awapit. Es necesario ahondar en nuevas estrategias de aprendizaje del idioma.

Para este presente estudio, se ha determinado el uso de las estrategias didácticas como herramienta para el aprendizaje del idioma awapit.

### **Estado del Arte**

La lengua de los awá, conocida como awapit (también llamada awab'it, kwaiker, koaiker, cuaiquer, coaiquer, cuayquer, awa-cuaiquer), pertenece a la familia lingüística barbacoana, que incluye seis lenguas, de las cuales tres ya han desaparecido. Actualmente, se hablan cinco lenguas de esta familia: cha'palaachi (también conocida como cha'palaa), tsa'fiki y guambino (Curnow y Liddicoat, 1998). Tradicionalmente, la lengua ha sido conocida como Coaiquer (derivado de "Coai", que significa "hombre", y "quer", que significa "fuerza", lo que puede interpretarse como "hombre de poder"). Sin embargo, los hablantes de la lengua prefieren el término awapit.

El uso del Awapit en las comunidades awá de Ecuador ha disminuido significativamente, ya que solo alrededor del 60% de la población emplea este idioma, mientras que el resto ha adoptado el español como su lengua principal. Este cambio ha sido influenciado por múltiples

factores, entre ellos la presencia de grupos armados, la explotación petrolera, la incursión de grupos paramilitares, el cultivo de productos ilícitos y las fumigaciones en sus territorios.

En comunidades apartadas como Mataje y San Marcos, el Awapit aún se mantiene vigente, aunque en zonas más cercanas a los centros urbanos, como La Guaña y El Baboso, su uso ha decaído considerablemente. Llama la atención que, en algunas áreas con menor contacto con otras comunidades, el idioma también ha desaparecido. Se ha observado que la mayoría de los jóvenes dominan el español, mientras que las mujeres y los niños pequeños tienen un conocimiento más limitado de este idioma en comparación con los hombres adultos, quienes continúan utilizando en mayor medida el Awapit. Este fenómeno es más evidente en los jóvenes que han recibido educación formal de manera continua.

Según estudios de Álvarez (2010) y Mejeant (2002), evaluar la situación lingüística en las comunidades awá es un desafío, ya que en muchas de ellas el Awapit ha dejado de ser el idioma principal y el español predomina en las interacciones diarias. En ciertas regiones, apenas el 5% de la población sigue hablando Awapit, aunque esta cifra varía dependiendo de las fuentes. Además, algunos investigadores señalan que muchas personas que afirman conocer el idioma en realidad no lo utilizan en su vida cotidiana. A pesar de los esfuerzos por revitalizar la lengua en algunas zonas rurales, su recuperación sigue siendo un reto significativo.

Ante esta realidad, la educación lingüística se ha identificado como un eje fundamental para la preservación del Awapit. Un ejemplo de ello es la propuesta curricular del Centro Educativo Saundé, que ha realizado ajustes en los contenidos de primer año tras reuniones con profesores, ancianos y hablantes nativos. Estos cambios buscan responder a las necesidades de los estudiantes, centrándose en la enseñanza de la pronunciación, la escritura y la lectura de

palabras esenciales. Los temas abordados incluyen aspectos como la familia, la alimentación, los saludos y los lugares sagrados, fundamentales en la vida de los niños y niñas de la comunidad.

El fortalecimiento del aprendizaje del Awapit requiere una metodología integral y adaptada al contexto de los estudiantes. Según Pai (2010), la enseñanza del idioma debe incorporar materiales didácticos que no solo trabajen la pronunciación, sino también las estructuras sonoras y gramaticales, con el fin de facilitar la asimilación del idioma. Además, el proceso de enseñanza debe considerar el entorno cultural y social de los estudiantes, promoviendo el uso del idioma a través de actividades comunitarias como el diálogo y la expresión artística, ya sea en pintura, tallado en madera o ilustraciones relacionadas con el entorno natural.

Para apoyar este proceso, se han planteado estrategias como la elaboración de una cartilla pedagógica en Awapit, cuyo objetivo es facilitar el aprendizaje del idioma y motivar a los estudiantes en su proceso de apropiación lingüística. Este tipo de recursos educativos busca desempeñar un papel clave en la revitalización del idioma y en su integración en la vida cotidiana de los niños.

Asimismo, diversas investigaciones han señalado que el uso de historietas como recurso pedagógico puede ser una herramienta efectiva en la enseñanza del Awapit, ya que presentan un formato atractivo y accesible que facilita la comprensión y el uso del idioma. Este enfoque, de bajo costo y fácil implementación, puede utilizarse tanto en el aula como fuera de ella, permitiendo que los estudiantes interactúen con el idioma de una manera lúdica y significativa (Pascal y Pascal, 2019).

La implementación de estas estrategias responde a un enfoque educativo más amplio, orientado a garantizar una enseñanza propia para la comunidad awá, con énfasis en la

recuperación y fortalecimiento de su lengua materna. Se reconoce que el Awapit no es solo un medio de comunicación, sino también un símbolo de identidad y cultura, cuya preservación resulta esencial para mantener el equilibrio entre la comunidad y su entorno natural. Aunque la transmisión del idioma sigue dependiendo en gran medida de la oralidad, existe un compromiso creciente por parte de la comunidad para integrarlo en los sistemas educativos formales.

En este contexto, el desarrollo de materiales didácticos y cartillas pedagógicas se considera una estrategia clave para la enseñanza del Awapit en los primeros años escolares, especialmente para aquellos niños que muestran desinterés debido a la falta de recursos adecuados y adaptados a su realidad (Bisbicus y Narváez, 2017).

De igual manera, Bisbicus y Guanga (2019) resaltan la importancia de fomentar el uso del Awapit a través de actividades educativas que permitan a los estudiantes incorporarlo en su vida cotidiana. Entre estas estrategias, se encuentra la narración de relatos ancestrales en espacios representativos de la comunidad, como las casas tradicionales, los patios naturales o las canchas comunales, lo que contribuye a mantener la lengua viva.

El diseño de secuencias didácticas ha demostrado ser una herramienta eficaz para incentivar la participación de los estudiantes en el aprendizaje del Awapit. Villarreal y García (2014) sostienen que estas secuencias permiten organizar el contenido de manera lógica y progresiva, facilitando la comprensión y asimilación de los aspectos lingüísticos. Además, en el caso del Awapit, estas estrategias integran elementos culturales, reforzando así el sentido de identidad de los estudiantes y su conexión emocional con la lengua.

Díaz (2013) señala que el diseño de una secuencia didáctica debe partir de una evaluación inicial para identificar los conocimientos previos, intereses y necesidades de los estudiantes. Esto permite ajustar los contenidos y las actividades a su nivel y contexto cultural. En el caso de

lenguas indígenas como el Awapit, es fundamental conocer la realidad sociolingüística de la comunidad, así como las dinámicas intergeneracionales que afectan el uso del idioma. Si el español predomina en el entorno de los estudiantes, las actividades iniciales pueden enfocarse en la sensibilización y el valor cultural del Awapit, antes de abordar aspectos más técnicos como la gramática o la pronunciación.

Otro elemento clave es la progresión de los contenidos, organizando las actividades de manera que los estudiantes avancen desde conceptos básicos hasta estructuras más complejas. Según Camps et al. (2006), es recomendable seleccionar temas cercanos a la vida cotidiana de los alumnos, como la familia, los saludos, los nombres de animales y los alimentos. Asimismo, es importante que las actividades combinen diferentes habilidades, incluyendo la escucha, la pronunciación, la lectura y la escritura, para desarrollar una competencia comunicativa completa. Integrar elementos culturales como canciones, relatos tradicionales y rituales fortalece la identidad cultural de los estudiantes mientras aprenden el idioma.

El proceso de enseñanza también debe incluir estrategias de evaluación formativa que permitan monitorear el avance de los estudiantes y realizar ajustes en las actividades según sea necesario. Según Guevara et al. (2020), estas evaluaciones no solo deben medir el conocimiento adquirido, sino también observar la aplicación del idioma en contextos reales. Por ejemplo, se puede evaluar la capacidad de los estudiantes para participar en conversaciones sencillas en Awapit o describir su entorno utilizando el idioma.

El uso de recursos didácticos variados, como juegos, material visual y herramientas tecnológicas, puede hacer que el aprendizaje sea más dinámico y atractivo. La evaluación continua y la implementación de metodologías participativas garantizan que el proceso de enseñanza sea efectivo y significativo para los estudiantes.

Las secuencias didácticas han resultado ser una estrategia altamente efectiva para la enseñanza del Awapit en la comunidad, permitiendo estructurar el aprendizaje del idioma de manera progresiva y contextualizada (Sánchez et al., 2021). Gracias a actividades que integran el idioma con aspectos culturales propios de la comunidad, como historias ancestrales, canciones tradicionales y rituales, los estudiantes logran establecer un vínculo emocional con la lengua, lo que facilita su aprendizaje.

Asimismo, la incorporación de metodologías activas, como juegos de roles y actividades interactivas, ha permitido que los estudiantes no solo adquieran vocabulario y gramática, sino que también desarrollen habilidades comunicativas en situaciones cotidianas. La flexibilidad de estas secuencias didácticas ha permitido adaptarlas a las necesidades específicas de los estudiantes, asegurando que el proceso de enseñanza sea relevante y efectivo, contribuyendo así a la preservación del Awapit dentro del entorno familiar y comunitario.

## **Diseño Metodológico**

A continuación, se presentarán partes del documento correspondientes al diseño metodológico.

### **Enfoque de la Investigación**

El enfoque de la investigación es cualitativo representa la orientación que tendrá la investigación respecto a la solución del problema planteado, mediante lineamientos estandarizados que describen la forma en cómo se debe presentar la solución. De acuerdo con Hernández et al. (2014), el enfoque cualitativo utiliza métodos de recolección de datos flexibles y no estructurados, diseñados para comprender las experiencias y perspectivas de los participantes dentro de su entorno natural. Lo cual, significa que este enfoque facilita una exploración profunda y detallada de diversos procesos sociales, culturales y personales.

### **Método de Investigación**

La investigación acción como método, según Alban et al. (2020) implica la colaboración estrecha entre investigadores y participantes con el fin de abordar problemas específicos dentro de un contexto determinado. Este proceso suele involucrar varias fases, que incluyen la identificación del problema, la planificación de acciones, la implementación de intervenciones y la evaluación de resultados. Durante la fase de identificación del problema, se lleva a cabo un análisis exhaustivo de la situación para comprender mejor los desafíos y las necesidades de los participantes. Luego, en la fase de planificación, se desarrollan estrategias y acciones concretas para abordar el problema identificado.

Posteriormente, en la fase de implementación, se ejecutan estas acciones, mientras que, en la fase de evaluación, se analizan los resultados obtenidos y se ajustan las intervenciones según sea necesario para lograr mejoras continuas. La investigación acción es un enfoque

metodológico que involucra la colaboración estrecha entre investigadores y participantes para abordar problemas específicos dentro de un contexto dado.

En primer lugar, implica la fase de planificación, donde se diseñan las estrategias y acciones a seguir para resolver el problema identificado. Luego, se pasa a la fase de acción, donde se implementan estas estrategias en la práctica. Durante la fase de observación, se recopilan datos sobre los efectos de las acciones implementadas. Finalmente, en la fase de reflexión, se analizan los resultados obtenidos y se ajustan las estrategias en función de las lecciones aprendidas, completando así un ciclo continuo de mejora y aprendizaje.

### ***Fases de la Investigación Acción***

*Planificar:* En esta fase, se diseñaría la estrategia didáctica que se utilizará para fortalecer la identidad cultural de los niños, niñas y adolescentes del Resguardo Indígena awá Alto Peñalisa. Esto implica la elaboración de un plan detallado que describe cómo se llevará a cabo la intervención.

*Actuar:* Durante esta fase, se implementaría la estrategia didáctica diseñada en la fase de planificación. Esto implica llevar a cabo las actividades planificadas con los niños, niñas y adolescentes del Resguardo Indígena awá Alto Peñalisa.

*Observar:* En esta etapa, se observarían los resultados y efectos de la implementación de la estrategia didáctica en la identidad cultural de los niños, niñas y adolescentes. Se recopilarían datos sobre cómo la intervención está impactando en su identidad cultural.

*Reflexionar:* Durante esta fase, se analizarían y reflexionarían sobre los resultados obtenidos en la fase de observación. Se evaluaría la efectividad de la estrategia didáctica y se identificarían posibles áreas de mejora. Esta reflexión guiaría cualquier ajuste necesario en la estrategia o enfoque para futuras intervenciones.

## **Tipo de Investigación**

El tipo de investigación seleccionado para el presente estudio corresponde al tipo descriptiva. La investigación descriptiva se centra en observar y detallar las características de un fenómeno o grupo en su entorno sin realizar cambios ni intervenciones. Este tipo de investigación se enfoca en identificar ¿qué ocurre? dentro de una situación, permitiendo registrar datos y analizarlos para crear un perfil completo del fenómeno en cuestión. Como explican Hernández et al. (2014), la investigación descriptiva facilita la identificación y clasificación de los elementos de un fenómeno, lo cual, posibilita el análisis de sus características, frecuencia y comportamientos en un contexto específico. Este enfoque es común en áreas como las ciencias sociales y la educación, donde es fundamental conocer y comprender las características propias de los sujetos sin modificar su ambiente.

Respecto al objetivo del presente estudio, la investigación descriptiva resulta adecuada ya que permite explorar y describir cómo los jóvenes de esta comunidad perciben y viven su identidad cultural. A partir de esta comprensión, es posible identificar aquellos elementos de la identidad que requieren mayor fortalecimiento, generando un diagnóstico preciso del contexto cultural. Este diagnóstico es clave para diseñar una estrategia didáctica que no solo apunte a fortalecer su identidad, sino que también sea pertinente y significativa para la comunidad awá en su entorno social y cultural específico.

## **Unidad de Análisis y Unidad de Trabajo**

### ***Unidad de Análisis***

La unidad de análisis está compuesta por los procesos de fortalecimiento de la lengua Awapit y la apropiación de valores culturales de la comunidad awá en el Resguardo Alto Peñalisa. Este análisis incluye aspectos como:

El conocimiento y uso del idioma Awapit.

Los valores culturales asociados al idioma y la identidad comunitaria.

La eficacia de las estrategias pedagógicas implementadas para enseñar y preservar la lengua.

Estos elementos son observados y medidos mediante actividades didácticas, entrevistas y técnicas cualitativas diseñadas para capturar información sobre el impacto cultural y educativo de las estrategias aplicadas.

### ***Unidad de Trabajo***

La unidad de trabajo de este documento corresponde a los niños, niñas y adolescentes del Resguardo Indígena awá Alto Peñalisa. Estas personas son los sujetos involucrados en la implementación de la estrategia didáctica diseñada para fortalecer la identidad cultural y el aprendizaje de la lengua materna Awapit. No obstante, también se contó con la participación de autoridades tradicionales y mayores, quienes aportaron desde su experiencia para optimizar el proceso de aplicación de la estrategia pedagógica.

**Tabla 1**  
*Participantes de la Investigación*

Unidad de trabajo			
Ítem	Cantidad	Instrumento utilizado	
Niños	6	Secuencia didáctica	Entrevista a uno (1) de ellos
Niñas	7	Secuencia didáctica	
Jóvenes	5	Secuencia didáctica	Entrevista a uno (1) de ellos

Jovencitas	6	Secuencia didáctica	
Autoridades tradicionales	2	Secuencia didáctica	Entrevista
Mayores	6	Secuencia didáctica	Entrevista a uno (1) de ellos

*Nota.* Esta tabla muestra la relación de personas con las cuales se trabajará en la presente investigación. *Fuente.* Autoría Propia.

### **Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información**

Para Para la presente investigación, se ha seleccionado como técnica de recolección de información la entrevista no estructurada, la cual permite un intercambio abierto y flexible entre los entrevistadores y los participantes, promoviendo un ambiente que facilita la expresión de ideas y experiencias relevantes para el estudio. De acuerdo con Hernández Sampieri et al. (2014), la entrevista no estructurada se distingue por no seguir un guion fijo, lo que brinda la posibilidad de indagar de manera flexible en los temas relevantes y ajustarse a las respuestas proporcionadas por el entrevistado.

El instrumento utilizado será una guía temática diseñada específicamente para orientar las entrevistas y garantizar la recolección de información clave.

La entrevista no estructurada fue elegida porque permite explorar de manera profunda los conocimientos, percepciones y experiencias de los participantes en su contexto natural, en este caso, el Resguardo Alto Peñalisa. Este enfoque resulta útil para captar las perspectivas culturales y comunitarias relacionadas con la preservación de la lengua awapit.

La guía temática incluirá preguntas abiertas y ejes centrales relacionados con:

Principales problemas en el aprendizaje de la lengua awapit.

Consejos y estrategias para enseñar la lengua awapit.

Beneficios percibidos de aprender la lengua awapit.

Otras observaciones que contribuyan al diagnóstico general.

#### Selección de Participantes

Se seleccionaron participantes clave según su rol en la comunidad y su potencial aporte al desarrollo del diagnóstico. Los perfiles incluyen:

Silvia Patricia Castro (Autoridad Tradicional - Gobernador): Aportará desde su experiencia en la toma de decisiones comunitarias y su conocimiento sobre las políticas relacionadas con la lengua awapit.

Claudia Hernandez (Coordinadora de Educación del Resguardo): Contribuirá con información sobre los programas educativos y las dificultades en la enseñanza de la lengua.

Florinda García (Mayor de la Comunidad): Proporcionará un enfoque basado en la tradición y las prácticas ancestrales.

Roberto Hernandez (Guardia de la Comunidad): Representará una perspectiva juvenil e innovadora.

David Rodríguez (Niño de la Comunidad): Ayudará a comprender cómo los infantes perciben y aprenden la lengua awapit.

Las entrevistas se realizarán durante visitas programadas a los hogares de los participantes dentro del resguardo. Cada entrevista tendrá una duración aproximada de 30 a 60 minutos, dependiendo de la disponibilidad de los entrevistados. Se utilizarán grabaciones de audio, con el consentimiento previo (anexo A) de los participantes, para garantizar una captura precisa de las respuestas y facilitar el análisis posterior. En el caso del niño, se tomará en cuenta

la autorización de un tutor responsable, y las preguntas serán adaptadas a su nivel de comprensión.

Se garantizará el consentimiento informado de todos los participantes, explicando el propósito de la investigación, el uso de la información recolectada y asegurando la confidencialidad de los datos. Además, se respetará el derecho de los participantes a retirarse en cualquier momento del proceso.

La información recabada a través de estas entrevistas permitirá identificar los principales desafíos en la enseñanza y aprendizaje de la lengua awapit, así como las estrategias y recursos que la comunidad considera más efectivos. Este diagnóstico será la base para diseñar intervenciones culturalmente pertinentes y sostenibles.

## **Análisis, Discusión y Reflexión de los Resultados**

En este capítulo, se presentarán los resultados y análisis de las actividades propuestas en la metodología.

### **Estado Actual del Conocimiento y Uso de la Lengua Awapit en el Resguardo Alto Peñalisa**

Para dar cumplimiento a este objetivo, lo primero fue elaborar el diseño de la guía temática como instrumento de recolección de información, seguido de una aplicación y análisis de esta usando la matriz DOFA.

#### ***Guía Temática para Entrevistas no Estructuradas***

. Este instrumento (anexo B) se usó para indagar en las percepciones, experiencias y saberes de los participantes en relación con el idioma Awapit. De esta manera, se obtuvieron datos relevantes sobre la importancia del idioma dentro de la comunidad, los obstáculos de aprendizaje, las necesidades de los docentes y los valores culturales vinculados que deben preservarse.

#### ***Resultados de la Guía Temática***

Cada una de las preguntas fue aplicada a las personas de interés, quienes respondieron de forma individual, rescatando sus aportes cada uno de acuerdo con su perspectiva.

*Pregunta 1:* ¿Cómo describiría la importancia del idioma Awapit en su vida diaria y en la comunidad?

Silvia Patricia Castro (Autoridad Tradicional - Gobernador): Señaló que el Awapit representa más que un idioma, es una herramienta de resistencia cultural frente a la influencia externa. "El Awapit es lo que nos mantiene unidos como comunidad y lo que nos diferencia del resto del mundo. Si lo perdemos, también perderemos parte de nuestra autonomía y nuestra capacidad para decidir como pueblo."

Claudia Hernández (Coordinadora de Educación): Destacó que el idioma es fundamental para inculcar valores culturales en los niños y jóvenes. "El Awapit no es solo nuestra lengua; es nuestra herramienta para transmitir quiénes somos, nuestras costumbres y nuestra historia. Sin él, las generaciones futuras perderían su conexión con nuestras raíces."

Florinda García (Mayor de la Comunidad): Enfatizó que el Awapit no solo es un medio de comunicación, sino también una expresión espiritual y cultural. "Hablar Awapit es conectarse con nuestro mundo de los espíritus y los que ya no están aquí en la tierra, y no se puede traducir ni reemplazar con otro idioma."

Roberto Hernandez (Guardia de la Comunidad): Reconoció la importancia cultural del idioma, aunque señaló su percepción limitada entre los jóvenes. "El Awapit es valioso para nuestra identidad, pero muchos jóvenes piensan que no les sirve para nada fuera del resguardo, y eso es un problema grande."

David Rodríguez (Niño de la Comunidad): Expresó su apreciación hacia el idioma, aunque lo percibe como un desafío. "Es un idioma difícil, pero me gusta porque es como algo especial que hacemos con mi familia. Es bonito cuando lo hablan los mayores."

*Pregunta 2: ¿Cuáles cree que son las principales barreras para que los niños aprendan el Awapit?*

Silvia Patricia Castro (Autoridad Tradicional - Gobernador): Identificó la falta de apoyo gubernamental como una de las principales dificultades. "No hay políticas claras para proteger nuestro idioma, y los recursos que llegan son escasos. Sin un apoyo real, es difícil que el Awapit se mantenga."

Claudia Hernández (Coordinadora de Educación): Mencionó que los métodos actuales no son efectivos para captar la atención de los niños. "Seguimos enseñando como antes, pero los niños ya no están interesados. Necesitamos adaptar nuestra forma de enseñar al mundo de hoy."

Florinda García (Mayor de la Comunidad): Resaltó que la pérdida de espacios tradicionales afecta la transmisión del idioma. "Antes el Awapit se aprendía en los rituales y en las asambleas. Ahora esos espacios casi no existen, y con ellos se va perdiendo el idioma."

Roberto Hernández (Guardia de la Comunidad): Habló sobre la influencia del español y la tecnología como barreras. "Todo lo que los jóvenes ven y usan está en español: redes sociales, videojuegos, música. Eso hace que el Awapit no esté constante."

David Rodríguez (Niño de la Comunidad): Comentó que el idioma no se enseña lo suficiente en la escuela. "Solo a veces nos dicen cosas en Awapit, pero no es como aprender matemáticas o español. Así no se puede aprender bien."

*Pregunta 3:* ¿Qué tipo de apoyo necesitarían los maestros para enseñar Awapit de manera más efectiva?

Silvia Patricia Castro (Autoridad Tradicional - Gobernador): Propuso una colaboración más estrecha entre los líderes comunitarios y los docentes. "Los mayores y las autoridades debemos trabajar con los maestros para que las clases de Awapit no solo sean palabras, sino también cultura."

Claudia Hernández (Coordinadora de Educación): Resalto la importancia de recursos didácticos específicos. "Necesitamos libros, guías, incluso aplicaciones en Awapit. Algo que motive tanto a los maestros como a los estudiantes."

Florinda García (Mayor de la Comunidad): Sugirió involucrar a los mayores en talleres de formación para docentes. "Los mayores podemos enseñarles a los maestros las historias y formas de hablar que se están perdiendo, para que ellos puedan transmitir las a los niños."

Roberto Hernández (Guardia de la Comunidad): Recomendó el uso de tecnologías modernas. "Los jóvenes aprenderían más rápido si hubiera juegos o aplicaciones en Awapit. Algo que les guste usar y se diviertan."

David Rodríguez (Niño de la Comunidad): Expresó que sería más interesante aprender el idioma de forma lúdica. "Si nos enseñaran jugando o con cosas divertidas, yo aprendería más rápido. A veces las clases son aburridas."

*Pregunta 4: ¿Qué valores culturales considera importantes de preservar junto con el idioma?*

Silvia Patricia Castro (Autoridad Tradicional - Gobernador): Destacó la importancia de valores como el respeto y la solidaridad. "El idioma lleva consigo nuestra forma de vivir en comunidad: respetar la naturaleza, trabajar juntos, y nunca olvidar nuestra historia."

Claudia Hernández (Coordinadora de Educación): Mencionó la preservación de las tradiciones orales. "Cuentos, canciones, danzas... todo eso se transmite a través del Awapit. Sin el idioma, esas tradiciones también se perderán."

Florinda García (Mayor de la Comunidad): Subrayó el vínculo entre el idioma y los rituales espirituales. "El Awapit es el idioma de los rituales. Si dejamos de hablarlo, perderemos esa conexión con lo sagrado."

Roberto Hernández (Guardia de la Comunidad): Propuso incluir temas actuales relacionados con el medio ambiente. "Podemos enseñar Awapit mientras hablamos de cómo cuidar nuestra tierra"

David Rodríguez (Niño de la Comunidad): Relacionó el idioma con los lazos familiares. "Cuando aprendo Awapit, siento que estoy más cerca de los mayores. Me gusta cuando nos cuentan historias y usamos palabras especiales."

### *Diseño de la Secuencia Didáctica de Diagnóstico*

La implementación de una secuencia didáctica enfocada en el diagnóstico se realizó como un complemento al análisis inicial del estado del idioma Awapit, con el propósito de profundizar en las dinámicas educativas y culturales que influyen en su enseñanza y preservación. A través de una secuencia didáctica aplicada en grupos específicos, se buscó identificar logros, áreas de mejora y necesidades particulares de los estudiantes en relación con su identidad cultural, valores de convivencia y habilidades comunicativas.

Este enfoque práctico permitió observar directamente cómo las estrategias pedagógicas actuales impactan en la comprensión y apropiación de elementos culturales y lingüísticos, proporcionando una perspectiva más detallada y contextualizada para enriquecer el diagnóstico general.

El diseño de la secuencia didáctica (tabla 3), se realizó en consideración a lo planteado en el estado del arte, y a la disposición de los recursos didácticos con los que se cuenta.

**Revisión del Estado del Arte.** El diseño de una secuencia didáctica para fortalecer el aprendizaje de la lengua awapit requiere comprender el contexto sociolingüístico de la comunidad awá. La mayoría de los jóvenes tienen un dominio limitado del awapit, mientras que el español predomina en sus actividades diarias, especialmente entre quienes han recibido educación formal. En este escenario, es fundamental realizar un diagnóstico inicial que permita evaluar el nivel de conocimiento previo, los intereses y las necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes. Este diagnóstico debe también abordar las dinámicas intergeneracionales, ya que los adultos mayores suelen tener un mayor uso y dominio del awapit en comparación con los jóvenes.

Un aspecto clave es la contextualización del aprendizaje, lo que implica sensibilizar a los estudiantes sobre el valor cultural e identitario de su lengua materna. La enseñanza debe ir más allá de los aspectos técnicos del idioma, integrando elementos culturales relevantes como historias ancestrales, canciones tradicionales, rituales y referencias a la vida cotidiana de la comunidad. Esto no solo fortalece la identidad cultural de los estudiantes, sino que también fomenta un vínculo emocional con el idioma, haciéndolo significativo y relevante para ellos.

Para garantizar un aprendizaje progresivo, las actividades deben organizarse de manera estructurada, avanzando desde lo simple hacia lo complejo. Por ejemplo, los primeros temas pueden abordar aspectos cotidianos como la familia, los saludos, la comida y los lugares sagrados, para después introducir combinaciones de sonidos, pronunciación y gramática. Esto debe combinar habilidades como la escucha, la pronunciación, la lectura y la escritura, promoviendo así una competencia comunicativa completa.

**Materiales Didácticos.** El diseño de materiales didácticos juega un papel central en este proceso. La creación de cartillas pedagógicas en awapit facilita el acceso de los estudiantes al idioma y los motiva en su aprendizaje. Además, el uso de fabulas como herramienta pedagógica ha demostrado ser una estrategia eficaz, ya que son económicas, accesibles y permiten que los estudiantes interactúen con el idioma de manera lúdica, tanto dentro como fuera del aula. Este tipo de recursos refuerza la conexión entre el aprendizaje formal y la vida diaria.

## **Tabla 2**

*Estrategia didáctica de diagnóstico*

---

**Formato secuencia didáctica enfocada en el diagnóstico inicial.**

---

**Licenciatura en Etnoeducación**

---

**ECEDU**

**ZCSUR**

**NODO: Tumaco**

---

Adriana Patricia Hernandez

<b>Integrantes Colaborativo:</b>	Grupo	Erika Mangueli
<b>1. Tema:</b>		Lenguas Maternas
<b>2. Contenidos:</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Identidad cultural</li> <li>✓ Conceptos e identificación de algunos valores como el respeto, la convivencia, la cooperación, la igualdad y el compromiso</li> <li>✓ Origen étnico</li> <li>✓ Las formas de discriminación</li> <li>✓ Costumbres y tradiciones</li> <li>✓ Lenguas propias</li> </ul>
<b>3. Duración:</b>		3 sesiones de 45 minutos. Tiempo total: 2 horas y 15 minutos.
<b>4. Competencias:</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Reconoce su identidad cultural.</li> <li>✓ Reconoce su origen étnico mediante sus rasgos físicos.</li> <li>✓ Identificará y describirá formas de discriminación presentes en su entorno.</li> <li>✓ Describe algunas formas que le permiten reconocerse como miembro de un grupo poblacional.</li> <li>✓ Reconoce valores fundamentales como el respeto y la igualdad.</li> </ul>
<b>5. Secuencia didáctica:</b>		<p><b>La secuencia didáctica tendrá que contener objetivos:</b></p> <p>El participante reconocerá los valores fundamentales y las formas de discriminación en su entorno cultural.</p> <p>El participante identificará y describirá formas de discriminación presentes en su entorno.</p> <p><b>Actividades de Inicio:</b> Se organizan grupos de trabajo colaborativos según los participantes presentes. Primeramente, se realiza una actividad correspondiente a una serie de preguntas para identificar el nivel educativo de cada estudiante y sus conocimientos sobre el tema a trabajar.</p> <p>Una vez identificado el conocimiento previo de los participantes, se hacen en grupos de acuerdo a la cantidad de participantes.</p> <p>Luego, el docente lee una fábula llamada El burrito albino, de la cual los estudiantes identificarán los valores principales que se destacan en dicha fábula.</p> <p>Duración: 45 minutos.</p> <p><b>Actividades de desarrollo:</b> A partir de la fábula trabajada, el docente permite hacer una reflexión acerca de las diferencias que tenemos como personas, los valores que nos identifican y que debemos poner en práctica.</p> <p>Preguntas guía para la reflexión sobre la fábula:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>¿Cómo se sintió el burrito albino en la historia?</li> <li>¿Qué valores se destacan en la fábula?</li> <li>¿Cómo podemos aplicar estos valores en nuestra vida diaria?</li> <li>¿Por qué es importante respetar nuestras diferencias?</li> </ul> <p>Duración: 45 minutos.</p>

**Actividades de cierre:** El docente realiza una retroalimentación y explicación detallada a profundidad de los temas trabajados. Luego, realiza una actividad final en la que los estudiantes identifican lo aprendido durante la clase.

La actividad consiste en que grupos de estudiantes formen un diálogo sobre su comunidad, mencionando lo que más les gusta de ella y finalizando con una frase que resuma sus características de manera general. Dicha actividad se realizará en una cartelera, la cual será expuesta por cada grupo.

Duración: 45 minutos.

Preguntas adicionales para guiar la reflexión:

¿Cómo describirías las costumbres de tu comunidad?

¿Qué es lo que más te gusta de ser parte de ella?

¿Qué valores crees que son más importantes en tu comunidad?

<b>6. Evidencias del aprendizaje:</b>	Se evidencio: ✓ participación ✓ Interés por aprender ✓ Dinámica en el trabajo ✓ Ayuda mutua y cooperativa ✓ Unión y respeto ✓ Comunicación asertiva
<b>7. Evaluación del aprendizaje:</b>	La evaluación se realiza de forma directa, teniendo en cuenta la rúbrica de evaluación (anexo C).
<b>8. Recursos:</b>	Carteleras, fabulas y marcadores

*Nota.* Esta tabla muestra el contenido de la secuencia didáctica de diagnóstico. *Fuente.* Autoría Propia.

### ***Implementación de la Secuencia Didáctica***

La secuencia didáctica de diagnóstico se aplicó en un espacio de reunión de la comunidad Alto Peñalisa, en donde se encontraba la gobernadora, la coordinadora de educación, los mayores, jóvenes y niños de diferentes edades, a quienes se les paso lista de asistencia (anexo D) y quienes voluntariamente participaron en esta actividad.

Se conto con la participación de un total de treinta y dos (32) personas, de modo que se formaron tres (3) grupos, dos (2) de once (11) personas y uno (1) de diez (10) personas.

Los tres grupos fueron evaluados mediante las evidencias de aprendizaje y la rúbrica de evaluación, cuyos resultados se muestran a continuación:

### Grupo 1:

**Participación:** Este grupo mostró gran entusiasmo durante las actividades iniciales, especialmente en la dinámica de valores a través de la canción, lo que fomentó un ambiente positivo de aprendizaje. La mayoría de los estudiantes participó activamente.

**Comprensión de Valores:** A través de la fábula El burrito albino, los estudiantes identificaron valores como el respeto y la empatía, aunque algunos necesitaron apoyo del docente para comprender cómo aplicarlos en su vida cotidiana.

### Figura 3

*Desarrollo de actividades grupo 1.*



*Fuente. Autoría Propia*

### **Evidencias de Aprendizaje.**

***Identidad y Diversidad Cultural.*** La visualización del video sobre origen étnico ayudó a los estudiantes a familiarizarse con sus propias raíces culturales y a desarrollar respeto hacia las tradiciones de otros.

### **Evaluación del Desempeño.**

***Excelentes Resultados (13-16 puntos).*** Aproximadamente la mitad del grupo alcanzó este nivel, demostrando una comprensión sólida de los valores y una buena capacidad de comunicación.

***Buen Desempeño (9-12 Puntos).*** Unos pocos estudiantes mostraron buen desempeño en términos de participación, pero necesitaron apoyo adicional para expresar sus ideas claramente.

***Requieren Refuerzo (5-8 Puntos).*** Uno o dos estudiantes de este grupo presentaron dificultades para integrarse activamente, especialmente en los ejercicios de reflexión y en la actividad final de cartelera.

### **Logros y Áreas de Mejora.**

***Logros.*** Este grupo desarrolló una mayor apreciación por los valores de convivencia y empatía.

***Áreas de Mejora.*** Para fortalecer la comprensión de la identidad cultural, se sugieren actividades lúdicas y visuales que incluyan aspectos de sus propias culturas de forma concreta, ya que algunos estudiantes aún no se sintieron plenamente identificados.

### **Grupo 2.**

#### ***Evidencias de Aprendizaje.***

***Interacción y Colaboración.*** Este grupo mostró una excelente disposición hacia el trabajo colaborativo. Los estudiantes más grandes asumieron roles de liderazgo, facilitando la integración de los estudiantes de menor edad.

**Comprensión de Discriminación y Valores.** La actividad de reflexión sobre la fábula permitió que los estudiantes identificaran las formas de discriminación en su entorno y propusieran maneras de enfrentarlas. Muchos de ellos participaron con experiencias personales.

#### Figura 4

*Desarrollo de actividades grupo 2.*



*Fuente. Autoría Propia*

**Expresión Cultural:** A través de la actividad final, los estudiantes expresaron una gran conexión con sus costumbres y tradiciones locales, destacando lo que más valoran de sus comunidades.

**Evaluación del Desempeño:**

Excelentes resultados (13-16 puntos): La mayoría del grupo obtuvo una evaluación alta, mostrando comprensión avanzada de los temas y habilidades de trabajo en equipo.

Buen desempeño (9-12 puntos): Algunos estudiantes necesitaron orientación para desarrollar confianza en la expresión oral, aunque colaboraron efectivamente en actividades en grupo.

Requieren refuerzo (5-8 puntos): Un par de estudiantes en este grupo manifestaron interés, pero tuvieron dificultades para participar de manera clara y asertiva, especialmente en la actividad final de diálogo.

Logros y Áreas de Mejora:

Logros: Este grupo se mostró fuerte en valores como la cooperación y el respeto a la diversidad cultural, evidenciando un buen desempeño en comunicación y resolución de conflictos.

Áreas de Mejora: Reforzar actividades que mejoren la confianza para expresarse en público, especialmente para aquellos que son tímidos o tienen dificultades de comunicación.

Grupo 3:

Evidencias de Aprendizaje:

Integración Lingüística y Cultural: La integración de una estudiante bilingüe como apoyo para las niñas de etnia awá fue un aspecto positivo en la inclusión cultural y lingüística. Este esfuerzo facilitó la comprensión y participación en el contenido de la secuencia.

Comprensión de la Identidad Cultural: Las niñas de la etnia awá mostraron una gran curiosidad y orgullo al participar en actividades relacionadas con su identidad cultural, especialmente en la actividad de creación de una cartelera donde compartieron aspectos propios de su etnia.

## Figura 5

### Desarrollo de actividades grupo 3



Fuente. Autoría Propia

**Reflexión y Aplicación de Valores:** Aunque algunos valores básicos como el respeto y la cooperación fueron comprendidos, este grupo requirió un enfoque especial para comprender su aplicación fuera del contexto escolar, lo que les fue facilitado mediante ejemplos concretos.

**Evaluación del Desempeño:**

**Excelentes resultados (13-16 puntos):** Este pequeño grupo de estudiantes logró demostrar un excelente nivel en cuanto a integración cultural, apoyándose mutuamente y mostrando interés en compartir sus experiencias.

**Buen desempeño (9-12 puntos):** Aunque participaron activamente, algunos estudiantes necesitaron refuerzos específicos en español y apoyo en comunicación.

**Requieren refuerzo (5-8 puntos):** Algunas estudiantes tuvieron dificultades con la expresión en español, lo que les dificultó transmitir sus ideas de manera asertiva y completa.

**Logros y Áreas de Mejora:**

Logros: Este grupo mostró un avance significativo en el fortalecimiento de su identidad cultural y en el respeto por su propia lengua y costumbres.

Áreas de Mejora: Sería beneficioso proporcionar recursos adicionales que ayuden a la práctica del español en contextos sociales, así como más oportunidades de participación en un entorno de aprendizaje inclusivo.

#### Conclusión y Recomendaciones Generales

La secuencia didáctica generó un ambiente de aprendizaje positivo, donde la mayoría de los estudiantes alcanzaron los objetivos esperados en cuanto a la comprensión de valores y la identidad cultural. Para mejorar la experiencia educativa en futuras implementaciones, se sugiere:

Implementar sesiones de retroalimentación periódicas que fortalezcan las habilidades de expresión oral y asertividad.

Utilizar métodos visuales y prácticos para facilitar la comprensión de temas culturales y de valores, especialmente con estudiantes de menor edad.

Continuar con el apoyo lingüístico a estudiantes de etnias que hablen lenguas propias para asegurar su plena inclusión y participación en el proceso educativo.

Este análisis permite identificar no solo los logros alcanzados, sino también las oportunidades para seguir optimizando el aprendizaje y la integración de todos los estudiantes.

#### ***Análisis de las Respuestas Mediante la Matriz DOFA***

A continuación, se presenta el análisis de las respuestas obtenidas en las entrevistas, estructuradas en una matriz DOFA (Debilidades, Oportunidades, Fortalezas y Amenazas), que permite identificar factores clave para el diagnóstico del estado del idioma Awapit y su preservación

**Tabla 3***Análisis DOFA*

<b>FORTALEZAS</b>	<b>DEBILIDADES</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reconocimiento cultural del idioma: El Awapit es considerado un símbolo de resistencia y cohesión comunitaria por líderes y mayores de la comunidad.</li> <li>- Compromiso comunitario: Disposición de los mayores y líderes para participar en la enseñanza y transmitir conocimientos ancestrales.</li> <li>- Valores culturales sólidos: Respeto, empatía y cooperación identificados como pilares fundamentales por la comunidad y reforzados en actividades pedagógicas.</li> <li>- Adaptación tecnológica potencial: Interés en el uso de aplicaciones y herramientas digitales para modernizar la enseñanza del Awapit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Falta de recursos educativos: No existen materiales didácticos específicos en Awapit, como libros, guías o herramientas digitales, lo que limita la enseñanza.</li> <li>- Métodos de enseñanza desactualizados: Los enfoques tradicionales no logran captar el interés de los jóvenes, especialmente en el entorno escolar.</li> <li>- Pérdida de espacios culturales: La disminución de rituales y reuniones comunitarias ha reducido el uso cotidiano del idioma.</li> <li>- Desigualdades lingüísticas: Las estudiantes de lenguas propias enfrentan dificultades para participar plenamente debido a barreras en el aprendizaje del español y falta de inclusión en las estrategias actuales.</li> </ul>
<b>OPORTUNIDADES</b>	<b>AMENAZAS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uso de tecnología: Implementación de herramientas digitales (apps, juegos interactivos) para modernizar el aprendizaje del Awapit y atraer a las nuevas generaciones.</li> <li>- Talleres intergeneracionales: Potencial para conectar a los mayores con los jóvenes, fortaleciendo la transmisión de conocimientos culturales y lingüísticos.</li> <li>- Fortalecimiento de la identidad cultural: Actividades pedagógicas como las carteleras o dinámicas culturales fortalecen el vínculo de los estudiantes con sus raíces.</li> <li>- Conexión con valores contemporáneos: Temas como el cuidado ambiental pueden vincular los valores tradicionales del Awapit con intereses modernos, haciendo que el idioma sea más relevante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predominio del español: La influencia del español en la educación formal y los medios desplaza el uso del Awapit en la vida cotidiana.</li> <li>- Migración y desinterés juvenil: Muchos jóvenes perciben el Awapit como poco útil fuera del resguardo, reduciendo su motivación para aprenderlo.</li> <li>- Falta de políticas educativas específicas: La ausencia de un marco institucional sólido limita el alcance de las iniciativas comunitarias y educativas.</li> <li>- Desigualdad en la inclusión cultural: Persisten barreras que limitan la participación de estudiantes de lenguas propias, afectando la integración cultural en las estrategias pedagógicas.</li> </ul>

*Nota.* Esta tabla el análisis DOFA aplicado a los resultados de la secuencia didáctica. *Fuente.*

Autoría Propia

**Fortalezas y Oportunidades.** El idioma Awapit se concibe como un componente esencial de la identidad cultural en el Resguardo Alto Peñalisa. Esta relevancia fue destacada por los participantes, particularmente por la Autoridad Tradicional y el Mayor de la Comunidad,

quienes señalaron que el idioma funciona como un símbolo de resistencia frente a las influencias externas y como un factor clave para mantener la cohesión comunitaria. Según el Gobernador, "el Awapit nos une como pueblo y nos diferencia del resto," destacando su valor tanto lingüístico como político y simbólico.

Un punto fuerte identificado es la disposición de los líderes y mayores de la comunidad para involucrarse activamente en la enseñanza del idioma. Este compromiso intergeneracional ofrece una oportunidad invaluable para revitalizar el uso del Awapit, aprovechando la experiencia de los mayores para enriquecer las metodologías educativas. Además, los valores culturales vinculados al idioma, como el respeto por la naturaleza y las prácticas espirituales, coinciden con temas de interés contemporáneo, como la protección del medio ambiente, lo que podría generar un mayor atractivo entre los jóvenes. Según el guardia de la comunidad, incorporar estos temas en las actividades educativas podría fortalecer la conexión de los jóvenes con su herencia cultural.

Asimismo, el uso de tecnologías modernas, como aplicaciones móviles y juegos interactivos, se presenta como una gran oportunidad para hacer que el aprendizaje del Awapit sea más dinámico y relevante. La inmersión de los jóvenes en el mundo digital puede ser un recurso estratégico para reforzar el idioma. Como indicó el niño entrevistado, aprender a través de actividades lúdicas sería más motivador, subrayando la necesidad de implementar métodos educativos que capten su interés.

**Debilidades y Amenazas.** A pesar de sus fortalezas, el idioma Awapit enfrenta desafíos considerables. Una de las principales debilidades es la falta de recursos educativos adecuados. Actualmente, los docentes carecen de materiales específicos, como libros, guías o herramientas tecnológicas, lo que limita la efectividad de la enseñanza. Este problema se ve exacerbado por la

persistencia de métodos de enseñanza desactualizados que no logran involucrar a los estudiantes. La Coordinadora de Educación expresó: "Seguimos enseñando como antes, pero ya no funciona para los niños de hoy."

Otra debilidad importante es la reducción de espacios culturales donde el idioma solía usarse de forma natural, como rituales, asambleas comunitarias y ceremonias. Según el Mayor de la Comunidad, "antes se aprendía Awapit en los rituales y reuniones, pero esos espacios casi han desaparecido."

Estas debilidades son agravadas por amenazas externas, como la predominancia del español en los sistemas educativos, medios de comunicación y la vida cotidiana, que desplaza el uso del Awapit. Además, la migración de jóvenes hacia áreas urbanas dificulta la transmisión del idioma entre generaciones. Este desinterés fue señalado por el guardia de la comunidad, quien comentó que muchos jóvenes no consideran el Awapit como algo útil fuera del resguardo.

**Aprovechar las Fortalezas para Enfrentar las Amenazas.** Talleres intergeneracionales: Implementar espacios donde los mayores puedan compartir sus conocimientos lingüísticos y culturales con los jóvenes. Estos talleres no solo fortalecerían el aprendizaje del idioma, sino también su conexión con valores como la solidaridad y el respeto al entorno natural. Actividades prácticas, como narración de historias, música tradicional y participación en rituales, podrían formar parte de estas iniciativas.

Políticas comunitarias: Desarrollar programas locales que destaquen el Awapit como un símbolo de resistencia cultural. Esto incluiría campañas dentro de la comunidad para fomentar su uso en la vida diaria y en celebraciones, creando un entorno donde hablar Awapit sea un hábito cotidiano.

**Convertir las Debilidades en Oportunidades.** Materiales educativos innovadores:

Diseñar recursos pedagógicos accesibles y atractivos que combinen elementos visuales, auditivos e interactivos. Aplicaciones móviles y plataformas digitales podrían ser herramientas esenciales para facilitar la enseñanza y motivar a los estudiantes.

Métodos de enseñanza adaptados: Incorporar enfoques más dinámicos en las clases de Awapit, utilizando juegos, canciones y actividades prácticas que hagan el proceso de aprendizaje más entretenido y significativo. Esto no solo captaría el interés de los jóvenes, sino que también promovería un vínculo más fuerte con la cultura y las tradiciones de la comunidad.

**Diseño de Estrategia Pedagógica Enfocada en Fortalecer el Proceso de Aprendizaje de la Lengua Materna Awapit**

Para dar cumplimiento con este apartado, se realizó el diseño de una secuencia didáctica enfocada en fortalecer el proceso de apropiamiento de la lengua materna Awapit. Para ello, se tomó como referencia la información recolectada en la fase de diagnóstico.

***Diseño Secuencia Didáctica***

La secuencia didáctica está enfocada en fortalecer el proceso de aprendizaje de la lengua materna Awapit, en el Resguardo Alto Peñalisa. Esta secuencia está diseñada en secciones que se consideraron importantes, teniendo en cuenta las recomendaciones obtenidas en el diagnóstico. Tales secciones corresponden a presentación personal, saludos, números, entre otros.

**Población Destino.** La participación de la comunidad es fundamental para el éxito de este enfoque educativo. Involucrar a mayores, hablantes nativos, jóvenes y niños, como factores a considerar en el diseño curricular asegura que las prácticas culturales y lingüísticas se mantengan vivas. Asimismo, el aprendizaje puede enriquecerse utilizando espacios tradicionales

como la casa comunitaria o el entorno natural, donde los estudiantes pueden practicar el idioma en un contexto auténtico

En este orden de ideas, existen puntos clave a considerar:

La secuencia debe estar orientada a una población mixta en cuanto a competencias de lectoescritura, puesto que existe porcentaje de la población cuyas habilidades para leer o escribir son deficientes.

En la comunidad awá, la tradición es aprender mediante la palabra, así que la secuencia deberá contar con espacios en donde los mayores puedan dialogar con los jóvenes y los niños.

Por último, el diseño de la secuencia didáctica debe enmarcarse en un compromiso más amplio con la revitalización de la lengua awapit. Esto implica promover su uso más allá del aula, integrándola en la vida cotidiana de los estudiantes y la comunidad. Al combinar prácticas orales y escritas, y al implementar estrategias pedagógicas innovadoras y contextualizadas, es posible no solo preservar el idioma, sino también reforzar su papel como símbolo de identidad y cultura para las nuevas generaciones.

**Recursos Disponibles.** Los recursos disponibles también fue un aspecto clave a considerar para el diseño de esta secuencia, ya que en el diagnóstico se logró evidenciar que el lugar destinado para las reuniones no contaba con elementos como energía eléctrica o señal móvil. Es por esto que la secuencia se diseñó considerando la elaboración de materiales que fuesen transportador hasta el lugar destino. Estos fueron: cartulinas, marcadores, colores, y cartón.

La intención es lograr que los participantes contaran con los materiales suficientes para desarrollar sus actividades, sin depender de insumos que no se lograban ofrecer.

De este modo, se logra tener el diseño de la secuencia, como se ve en la tabla 4.

**Tabla 4***Secuencia Didáctica Para el Fortalecimiento de la Lengua Awapit*

Fortalecimiento de la identidad cultural de una comunidad mediante el uso de su lengua materna.		
<i>Licenciatura en Etnoeducación</i>		
<i>ECEDU</i>	<i>ZCSUR</i>	<i>NODO:</i>
Integrantes Colaborativo:	Grupo	Adriana Patricia Hernández Canticus Erika Mangueli Bisbicus
1. Tema:		Fortalecimiento de la identidad cultural a través del aprendizaje de expresiones básicas en la lengua materna.
2. Contenidos:		Saludos Presentación personal Números básicos Agradecimientos
3. Duración:		3 sesiones de 45 minutos cada una. Tiempo total: 2 horas y 15 minutos.
4. Competencias:		Competencia Comunicativa: Desarrollo de habilidades básicas en la lengua materna para saludarse y presentarse. Competencia Cultural: Reconocimiento de la lengua materna como un elemento esencial de la identidad cultural. Competencia Social: Fomento del respeto y orgullo hacia la cultura y tradiciones de la comunidad.
5. Secuencia didáctica:		Sesión 1: Explicación sobre la importancia de la lengua materna y breve dinámica de presentación personal en la que los estudiantes compartan cómo se saludan en casa. Sesión 2: Recordatorio de los saludos aprendidos y conversación grupal sobre la importancia de la presentación personal en la comunidad. Sesión 3: Reto de saludos en grupo para que los estudiantes practiquen y recuerden las expresiones aprendidas en sesiones anteriores. Actividades de desarrollo: Sesión 1 - Saludos y Fórmulas de Cortesía: Presentación de palabras de saludo y despedida en la lengua materna. Práctica en parejas y juego de memoria para reforzar el vocabulario aprendido. Sesión 2 - Presentación Personal: Enseñanza de frases como <i>Mi nombre es...</i> , <i>Soy de...</i> , y <i>Pertenezco a...</i> Dinámica de presentación grupal donde cada estudiante se presenta en su lengua materna. Sesión 3 - Números y Agradecimientos: Enseñanza de números básicos (del 1 al 10) y práctica de agradecimientos en situaciones cotidianas.

	Juego de bingo para reforzar los números y práctica de agradecimientos en un contexto social. Actividades de cierre: Reflexión en cada sesión sobre el uso de la lengua en el contexto comunitario y cómo se sienten al emplear las expresiones aprendidas. Cartelera final con las palabras y frases aprendidas, que sirva como recordatorio y símbolo de identidad cultural en el aula.
6. Evidencias del aprendizaje:	Participación en saludos, presentación personal, conteo y agradecimientos. Comprensión de la importancia de la lengua como símbolo de identidad cultural. Uso adecuado de las expresiones básicas en la lengua materna.
7. Evaluación del aprendizaje:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Participación: Nivel de involucramiento en las actividades.</li> <li>● Uso Adecuado del Vocabulario: Capacidad de emplear las palabras y frases aprendidas correctamente.</li> <li>● Comprensión Cultural: Demostración de respeto y valoración hacia la lengua y cultura de la comunidad.</li> </ul>
8. Recursos:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cartelera para actividad final</li> <li>● Marcadores y materiales para el bingo de números</li> </ul>

*Nota.* Esta tabla muestra el contenido de la secuencia didáctica enfocada en el fortalecimiento de la lengua materna Awapit. *Fuente.* Autoría Propia

### **Implementación de la Secuencia Didáctica**

La secuencia didáctica, se implementó de manera presencial en una zona de esparcimiento ubicada al interior del resguardo Alto Peñalisa, los participantes recibieron un aviso previo a la reunión, indicando el día, lugar y hora para la concentración. La secuencia inicio a las ocho (8) de la mañana, en la lista de asistencia (anexo 4) se registraron 46 personas, que incluía niño, jóvenes, adultos y mayores.

Para el desarrollo de las actividades, se dividió el total de personas en grupos, la intención es que en cada grupo haya al menos un (1) hablante de awapit, quien sería la persona que lograra reforzar el idioma entre sus demás compañeros. Así mismo, los grupos debían contar con al menos una (1) persona con conocimiento en lectura y escritura, de modo que sería aquel que lograra plasmar las ideas en los insumos dispuestos para las actividades.

Igualmente, los grupos estaba integrados también por niños y jóvenes, quienes expresaban sus ideas, y entre adultos y mayores se llegaban a consensos para dar sus respuestas finales, siendo así, la secuencia arranca en sus diferentes fases.

### ***Fase de Inicio.***

Resultados detallados de la actividad de la secuencia didáctica aplicada en tres grupos de 8 personas, incluyendo saludos, vocabulario y actividad de bingo en Awapit.

**Saludo.** Los organizadores inician con un saludo colectivo en Awapit para ambientar a los participantes en el idioma.

Kamcha chishkai (Bienvenidos).

**Explicación de la Presentación Personal en Awapit.** Los organizadores explican el formato de la presentación personal que usarán los participantes. Se les muestra cómo deben decir su nombre, edad y comunidad de origen.

Estructura de la presentación en Awapit:

Saludo: Wat kintai (Buenos días).

Nombre: Nane Adriana Hernández mun ish (Mi nombre es Adriana Hernandez)

Edad: "Kamtzuin 27 muriku i" (Tengo 27 años).

Comunidad de origen: Nane El Pinde mintas ish" (Vengo de la comunidad El Pinde).

Ejemplo completo:

"Wat kintai, Nane Adriana mun ish, Kamtzuin 27 muriku i, Nane Vereda El Pinde mintas ish."

**Presentación del Vocabulario Básico.** Se presenta el vocabulario esencial que los participantes necesitarán. Los organizadores muestran cada palabra en Awapit y en español, y practican la pronunciación con los participantes.

Vocabulario:

Hombre: "Ambu", Mujer: "Ashampa", Niño: "Usta", Trabajo: "Aka", Ayuda: "Kamchap", Yo: "Na", Nosotros: "Nane", Arriba: "Maitai", Abajo: "Kamatai", Gracias: "Nintamas", Perdón: "Piyat", Bienvenidos: "Kamcha chishkai", Casa: "Yala", Familia: "Kinkala", Montaña: "Wara", Naturaleza: "Wakanma", Animales: "Kaiwa", Frutas: "Kamchas", Comida: "Ta'aka"

**Práctica Guiada.** Los organizadores realizan una demostración completa de la presentación personal en Awapit, mostrando cómo integrar el saludo, el nombre, la edad y la comunidad.

Luego, realizan una práctica guiada con los participantes, pidiéndoles que repitan cada parte de la presentación por separado hasta que se sientan cómodos.

**Indicación Para la Actividad de Cada Grupo.** Después de la práctica, se invita a cada participante a realizar su propia presentación personal utilizando el vocabulario y estructura enseñados. Los organizadores escuchan y corrigen en caso de errores, asegurando que todos los participantes se sientan seguros en su presentación.

### ***Fase de Práctica con los Asistentes***

Presentación inicial

Cada participante se presentó en Awapit utilizando la estructura de saludo enseñada.

Los saludos fueron los siguientes para un representante de cada uno de los grupos:

Grupo 1.

## Figura 6

### *Socialización resultados grupo 1*



*Fuente. Autoría Propia*

Participante: Alirio Nastacuas

Edad: 11 años (Maza maza)

Saludo: Wat kintai, Nane Alirio Nastacuas mun ish, Kamtzuin maza maza muriku i, Nane Vereda El Pinde mintas ish.

Observaciones: Alirio mostró buen dominio del saludo, aunque necesitó apoyo en la pronunciación de "mintas" (vengo de).

Grupo 2.

Participante: Luz Dary Rodríguez

Edad: 14 años (Maza ampara)

Saludo: Wat kintai, Nane Luz Dary Rodriguez mun ish, Kamtzuin maza ampara muriku i, Nane Comunidad El Pinde mintas ish.

Observaciones: Luz Dary se mostró confiada y realizó el saludo correctamente, con buena entonación y fluidez.

### Figura 7

#### *Socialización resultados grupo 2*



*Fuente. Autoría Propia*

Grupo 3.

Participante: Milena Guanga

Edad: 17 años (Maza pikamta)

Saludo: Wat kintai, Nane Milena Guanga mun ish, Kamtzuin maza pikamta muriku i, Nane Comunidad Nueva Esperanza mintas ish.

Observaciones: Milena demostró facilidad para recordar el saludo, aunque tuvo un error menor en el uso de "muriku" (años), que corrigió con ayuda del instructor.

Dominio del Vocabulario

Los participantes se familiarizaron con vocabulario cotidiano en Awapit como "Ambu" (hombre), "Ashampa" (mujer), "Usta" (niño), y términos más específicos como "Kamchap" (ayuda) y "Kaiwa" (animales).

### Figura 8

#### *Socialización de resultados grupo 3*



*Fuente. Autoría Propia*

Resultados por grupo:

Grupo 1.

Puntos fuertes: Retuvieron bien palabras comunes como 'Ambu', 'Ashampa' y 'Kamchap'.

Desafíos: La palabra 'Kamatai' (abajo) resultó desafiante para algunos integrantes, quienes confundieron su significado.

Grupo 2.

Puntos fuertes: Dominio notable de 'Wara' (montaña) y 'Kinkala' (familia). Desafíos: Dos participantes mostraron dificultad para recordar 'Kaiwa' (animales) y 'Ta'aka' (comida).

Grupo 3.

Puntos fuertes: Fluidez en términos cotidianos como 'Yala' (casa) y 'Nintamas' (gracias).

Desafíos: Confusión en términos como 'Maitai' (arriba) y 'Kamatai' (abajo).

- Actividad de bingo en awapit

Para reforzar los números en Awapit, se realizó un bingo donde los participantes debían identificar los números en la lengua materna. Números utilizados: Maza (1), Paz (2), Kutña (3), Ampara (4), Chish (5), Wak (6), Maza ampara (14), Maza chish (15), Paz chishkuil (50).

Grupo 1.

Completaron correctamente una línea del bingo. Buen reconocimiento en números básicos (1-10) y número 'Paz chishkuil' (50).

Grupo 2.

Cinco integrantes lograron una línea del bingo. Dominio en números como 'Maza chish' (15) y 'Maza kutña' (13).

Grupo 3

Dos integrantes ganaron una ronda. Desempeño bueno en números del 1 al 10, pero algunos confundieron 'Maza wak' (16) y 'Pikamta' (7).

### ***Análisis de la Implementación de la Secuencia Didáctica (Fase de Cierre)***

Al concluir la secuencia didáctica, los participantes reflexionaron sobre el valor de la lengua Awapit como parte fundamental de su identidad cultural y comunitaria. Las percepciones y sentimientos expresados fueron variados, pero en general positivos y enfocados en la preservación y fortalecimiento de su cultura.

Grupo 1.

Los integrantes de este grupo destacaron un profundo sentido de orgullo por poder utilizar palabras y expresiones en Awapit que generalmente solo escuchan en ceremonias o en conversaciones entre los mayores de la comunidad. Alirio, el representante del grupo, comentó que el aprendizaje de su lengua materna le permite sentirse más conectado a sus raíces y espera poder transmitirlo a las futuras generaciones. La mayoría coincidió en que practicar Awapit en actividades cotidianas podría ser una manera efectiva de preservar su lengua y evitar que se pierda.

Este grupo también expresó su interés en continuar con el aprendizaje de palabras y frases más avanzadas, mencionando que se sienten motivados a compartir lo aprendido con sus familiares, especialmente con los más jóvenes, para fomentar su uso en el hogar.

#### Grupo 2.

En este grupo, Luz Dary y varios de sus compañeros enfatizaron que el uso de Awapit les otorga un sentido de pertenencia único que los diferencia y les da un fuerte sentido de comunidad. Señalaron que aprender Awapit no solo es valioso para su propia identidad, sino también como una forma de resistencia cultural frente a la pérdida de tradiciones. Luz Dary sugirió que este tipo de actividades deberían ser realizadas regularmente, ya que ayudan a fortalecer los lazos entre los miembros de la comunidad y a revivir prácticas lingüísticas que han sido desplazadas por el español.

La mayoría del grupo manifestó interés en involucrarse en iniciativas de enseñanza de Awapit en sus comunidades, comentando que sería enriquecedor organizar talleres de lengua en espacios comunitarios para que otros jóvenes puedan sumarse y aprender.

#### Grupo 3.

Milena y sus compañeros expresaron que fue emocionante recordar palabras y expresiones de sus ancestros y utilizar el idioma en un contexto nuevo y significativo. Para ellos, la actividad representó una forma de reconectar con su pasado y entender mejor su cultura. Milena compartió que al utilizar Awapit, siente que le rinde homenaje a sus abuelos y abuelas, quienes solían hablar la lengua con fluidez.

Este grupo destacó que actividades como estas no solo les ayudan a aprender el idioma, sino que también les brindan un espacio para reflexionar sobre la importancia de la diversidad cultural y la necesidad de mantener vivas sus tradiciones. Mencionaron que les gustaría que sus hermanos menores participaran en futuras actividades para que, desde temprana edad, sientan el valor del Awapit en su vida cotidiana.

La secuencia didáctica mostró ser una herramienta efectiva para reforzar el sentido de identidad cultural de los participantes. Al utilizar su lengua materna en contextos prácticos y cotidianos, los estudiantes sintieron una mayor conexión con sus raíces. Este enfoque de enseñanza refuerza la importancia del Awapit no solo como medio de comunicación, sino también como un pilar de su identidad y un símbolo de resistencia cultural.

Los resultados demostraron un progreso significativo en la retención de vocabulario en Awapit, especialmente en palabras relacionadas con saludos, presentaciones y términos familiares. El uso de actividades lúdicas, como el bingo en Awapit, facilitó la memorización de los números y mejoró la pronunciación. Sin embargo, algunas palabras de menor uso cotidiano, como Kamatai (abajo) y Kaiwa (animales), presentaron mayores desafíos, lo cual sugiere la necesidad de actividades de refuerzo en futuras sesiones.

Los participantes mostraron una mayor comprensión sobre el valor cultural de la lengua Awapit y su importancia para la cohesión y continuidad de la comunidad. La reflexión final

demonstró que el aprendizaje del Awapit fomenta el respeto y la admiración hacia la propia cultura, promoviendo un sentido de responsabilidad compartida en la preservación de la lengua y de las tradiciones comunitarias.

Un hallazgo relevante fue el interés general de los participantes en continuar aprendiendo Awapit y en compartir su conocimiento con otros miembros de la comunidad. Las expresiones de los participantes sugieren que existe un deseo genuino de que el Awapit sea más utilizado en su vida diaria y de que actividades similares se realicen regularmente para fortalecer la comunidad y motivar a los más jóvenes.:

Los resultados de esta actividad resaltan la importancia de implementar programas de educación intercultural bilingüe que incluyan el Awapit y otras lenguas indígenas. Esta experiencia muestra que el aprendizaje de la lengua materna en un ambiente estructurado y didáctico contribuye no solo al conocimiento lingüístico, sino también al fortalecimiento de la autoestima cultural y la cohesión social dentro de la comunidad.

### **Reflexión Pedagógica**

El uso de secuencias didácticas es una herramienta pedagógica fundamental para estructurar y contextualizar el proceso de enseñanza-aprendizaje dentro del Resguardo Alto Peñalisa. Estas herramientas permiten organizar actividades de manera sistemática, respondiendo a las necesidades particulares de los estudiantes y reflejando las características culturales, sociales y lingüísticas de su entorno. Al vincular el aprendizaje con elementos significativos de la vida cotidiana y cultural, las secuencias didácticas garantizan que los procesos educativos sean coherentes, relevantes y alineados con la identidad del pueblo awá.

Una de las razones más significativas para emplear secuencias didácticas radica en su capacidad para integrar de manera efectiva la realidad cultural y social del resguardo. En el

contexto del pueblo awá, la lengua Awapit no es simplemente un medio para comunicar ideas, sino también el vehículo principal para transmitir tradiciones, rituales espirituales y conocimientos ancestrales.

Por ello, las actividades incluidas en estas secuencias deben ir más allá del aprendizaje formal y abordar aspectos que conecten a los estudiantes con su entorno y su historia. Como prácticas agrícolas tradicionales como el cultivo comunitario o rituales vinculados al ciclo agrícola no solo refuerza el idioma, sino que también subraya su relevancia en la vida diaria. De igual forma, la participación en ceremonias espirituales guiadas por mayores fortalece la conexión emocional con el idioma y la cultura, haciendo que el aprendizaje sea tanto funcional como trascendental.

Estas actividades no solo buscan enseñar el idioma, sino también responder a los desafíos sociales que afectan al pueblo awá, como la pérdida de espacios comunitarios donde se hablaba Awapit o la influencia creciente del español en la vida cotidiana. Las secuencias didácticas, al incluir actividades significativas como la narración de historias o la creación de carteleras culturales, ofrecen una respuesta estratégica para preservar la lengua y fortalecer la identidad cultural, vinculando a los estudiantes con su herencia y dándoles herramientas para valorar y utilizar el idioma de forma práctica.

Otro aspecto esencial de las secuencias didácticas es su capacidad para integrar valores culturales como el respeto, la solidaridad y el cuidado de la naturaleza en las actividades educativas. Estos valores son pilares fundamentales de la cosmovisión awá y, como tal, deben estar presentes en el proceso de aprendizaje. Tales como la organización de talleres donde los mayores compartan historias y enseñanzas ancestrales no solo enriquece el vocabulario de los estudiantes en Awapit, sino que también refuerza el respeto hacia los mayores como custodios

del conocimiento comunitario. Asimismo, la creación de proyectos grupales como murales o representaciones teatrales fomenta la solidaridad y el trabajo colectivo, habilidades esenciales tanto dentro como fuera del aula.

El cuidado de la naturaleza, un valor fundamental para la comunidad awá, puede integrarse de manera efectiva en el proceso de aprendizaje a través de actividades que vinculen el awapit con los elementos del entorno natural. Proyectos prácticos, como caminatas ecológicas en las que los estudiantes identifiquen plantas y animales locales usando términos en awapit, no solo fomentan la conservación ambiental, sino que también refuerzan el vínculo de los estudiantes con su lengua materna y su territorio.

Además, las secuencias didácticas resultan ser una herramienta eficaz porque facilitan la incorporación de metodologías participativas e interactivas, que involucran a los estudiantes de manera activa en su proceso de aprendizaje, las cuales, son esenciales en contextos donde los enfoques tradicionales, centrados en la memorización y la enseñanza pasiva, han demostrado ser ineficaces para captar el interés de los jóvenes.

Actividades como talleres prácticos de tejido, cocina tradicional o narración de historias ancestrales brindan a los estudiantes la oportunidad de aprender de forma tangible y significativa. Como en un taller de cocina, los estudiantes no solo aprenden términos relacionados con los ingredientes y procesos en awapit, sino que también adquieren habilidades prácticas y refuerzan su conexión con la cultura gastronómica de su comunidad.

De igual manera, las dinámicas grupales como juegos de roles o debates sobre temas actuales como la migración o el cambio climático permiten a los estudiantes practicar el idioma en contextos reales y relevantes. Estas actividades no solo aumentan su confianza para expresarse en Awapit, sino que también fomentan la interacción social y la cohesión

comunitaria, enseñándoles a valorar el idioma como una herramienta para comunicarse y resolver problemas en el mundo contemporáneo.

Sumado a esto, las secuencias didácticas ofrecen un marco sólido para integrar el aprendizaje del idioma Awapit con las tradiciones, valores y necesidades de la comunidad del Resguardo Alto Peñalisa, o del espacio que se desee impactar. Al conectar el idioma con prácticas significativas, promover la participación de los estudiantes y emplear metodologías inclusivas e innovadoras, estas herramientas no solo contribuyen a la revitalización de la lengua, sino que también refuerzan la identidad cultural del pueblo awá. Este enfoque asegura que el aprendizaje sea transformador, tanto para los estudiantes individuales como para la comunidad en su conjunto, garantizando la transmisión del patrimonio cultural a las generaciones futuras mientras se preparan para enfrentar los desafíos del presente.

## Conclusiones

El idioma Awapit se ha consolidado como un elemento clave que representa la resistencia cultural y la cohesión social dentro del Resguardo Alto Peñalisa. Más allá de ser un medio de comunicación, el Awapit funciona como un transmisor de las tradiciones, las prácticas espirituales y los conocimientos ancestrales que dan forma a la identidad del pueblo awá. Esta lengua no solo unifica a la comunidad, sino que también la diferencia de otros grupos culturales, como lo expresó el Gobernador del resguardo, quien destacó su importancia como un recurso estratégico para preservar la autonomía cultural y fortalecer el tejido comunitario. Este reconocimiento pone de manifiesto la urgencia de priorizar su enseñanza como una herramienta vital para mantener la herencia y la identidad cultural.

En el marco del proyecto aplicado, el uso de secuencias didácticas permitió generar un entorno de aprendizaje enriquecedor y adaptado a las necesidades culturales y lingüísticas de los estudiantes. Los logros alcanzados incluyen una mejor comprensión de vocabulario básico en Awapit, así como el fortalecimiento de valores fundamentales como el respeto, la solidaridad y el cuidado por el entorno. Las actividades implementadas, como los talleres intergeneracionales y las dinámicas grupales, fueron efectivas para conectar a los estudiantes con su cultura y facilitar el aprendizaje del idioma. En este sentido, la narración de historias ancestrales, guiada por los mayores, no solo ayudó a ampliar el vocabulario, sino que también despertó en los participantes un orgullo renovado por su legado cultural. Y es aquí, en donde es válido afirmar que la propuesta aplicada responde a la pregunta problema formulada en el presente trabajo.

Actividades creativas como la elaboración de carteleras también fomentaron la reflexión sobre la diversidad cultural y fortalecieron el trabajo en equipo entre los estudiantes.

No obstante, el proyecto identificó desafíos importantes que dificultan la sostenibilidad de estos avances. La falta de materiales educativos específicos en awapit, como libros y recursos digitales, limita la capacidad de los docentes para llevar a cabo estrategias efectivas. Esta carencia, sumada a la persistencia de métodos de enseñanza tradicionales que no responden a las expectativas de los estudiantes más jóvenes, dificulta la transmisión del idioma. Además, la desaparición gradual de espacios culturales donde el idioma se utilizaba de manera natural, como los rituales y las reuniones comunitarias, ha reducido significativamente las oportunidades de aprendizaje intergeneracional. Estos factores subrayan la necesidad de actualizar las metodologías educativas y revitalizar el uso del awapit en los entornos cotidianos de la comunidad.

Por otro lado, la incorporación de tecnologías modernas se presenta como una solución prometedora para abordar estas limitaciones. Herramientas como aplicaciones móviles y juegos interactivos pueden hacer que el aprendizaje sea más dinámico y atractivo para las nuevas generaciones, que están cada vez más familiarizadas con el entorno digital. Además, actividades prácticas como talleres de tejido o caminatas ecológicas, que integren el uso del Awapit en contextos significativos, pueden ayudar a los estudiantes a comprender la utilidad y el valor práctico del idioma en su vida diaria. Estas estrategias no solo facilitan el aprendizaje, sino que también refuerzan el vínculo emocional y cultural de los jóvenes con su lengua materna.

El proyecto también puso en evidencia la importancia de fomentar un enfoque intergeneracional en la enseñanza del idioma. La participación de los mayores, de modo que puedan liderar actividades prácticas, resultó ser una de las estrategias más eficaces para transmitir tanto vocabulario como valores y conocimientos culturales. Este modelo permite que los niños y jóvenes vean el idioma como un componente esencial de su identidad y un puente

entre las generaciones. Asimismo, el involucramiento de líderes comunitarios legitima estas iniciativas educativas, inspirando a los estudiantes a valorar el Awapit como un recurso invaluable para preservar su identidad cultural.

En términos comunitarios, el proyecto mostró un alto nivel de interés por parte de los participantes en seguir aprendiendo el idioma y compartirlo con otros miembros del resguardo. Este entusiasmo sugiere que la enseñanza del Awapit debe convertirse en una prioridad sostenida, incorporándose no solo en el ámbito escolar, sino también en actividades regulares, festividades y espacios comunitarios. Para ello, es necesario establecer políticas locales que promuevan el uso del idioma en diversos contextos, reforzando su presencia en la vida diaria de la comunidad.

Para garantizar que los logros obtenidos sean sostenibles a largo plazo, es fundamental desarrollar recursos educativos específicos y modernizar las metodologías de enseñanza. La creación de guías visuales, materiales digitales y herramientas interactivas facilitaría el aprendizaje tanto en el aula como en el hogar. Asimismo, fomentar el liderazgo juvenil podría ser una estrategia efectiva para involucrar a las nuevas generaciones en la preservación del idioma, motivándolas a asumir un rol activo como protectores de su herencia lingüística.

Por último, el proyecto demostró que el aprendizaje del awapit puede integrarse exitosamente con la promoción de valores culturales y la identidad comunitaria, utilizando estrategias pedagógicas innovadoras y adaptadas al contexto local. No obstante, es crucial enfrentar las limitaciones existentes, como la escasez de recursos y la necesidad de métodos más atractivos y actualizados. El compromiso colectivo de la comunidad, junto con el uso de tecnologías y la participación de jóvenes y mayores, puede garantizar que el awapit siga siendo una parte esencial del patrimonio cultural del pueblo awá.

## Recomendaciones

Para maximizar los beneficios de futuras secuencias didácticas en *awapit*, es fundamental incorporar actividades de seguimiento que permitan a los participantes reforzar el vocabulario aprendido y avanzar en la adquisición de nuevas expresiones. Esto asegurará que el conocimiento adquirido se mantenga a lo largo del tiempo y que los estudiantes sigan desarrollando sus habilidades lingüísticas. Estas actividades pueden incluir juegos de vocabulario, ejercicios de conversación y tareas de escritura que se vayan adaptando al nivel de los estudiantes.

Es esencial también crear materiales educativos que se adapten a las necesidades de los estudiantes y al contexto cultural del pueblo awá. La elaboración de libros ilustrados, guías didácticas y cartillas en *awapit* proporcionará a los docentes herramientas prácticas para la enseñanza del idioma. Estos recursos deben ser diseñados de manera que reflejen las tradiciones y valores de la comunidad, incorporando imágenes representativas y actividades prácticas. Además, la producción de contenidos digitales como aplicaciones móviles y juegos interactivos será clave para captar la atención de los jóvenes, permitiéndoles practicar el idioma de manera autónoma y divertida. Los audios y videos grabados por mayores de la comunidad también desempeñarán un papel crucial, preservando la pronunciación correcta del *awapit* y contribuyendo a la transmisión oral del idioma, lo que fortalece su valor cultural.

En paralelo, se recomienda organizar talleres comunitarios donde los jóvenes que han participado en las secuencias didácticas puedan compartir sus conocimientos con otros miembros de la comunidad, incluyendo a familiares y amigos. Esta estrategia fomentará el aprendizaje intergeneracional y fortalecerá el compromiso de la comunidad con el mantenimiento de su lengua. Asimismo, es importante implementar materiales didácticos visuales, como carteles o

guías de vocabulario en *awapit*, que puedan colocarse en espacios comunitarios o educativos. Estos materiales permitirán que las palabras y expresiones básicas estén visibles en el día a día, facilitando su recuerdo y uso constante.

Un paso clave para el futuro es establecer un programa de educación intercultural bilingüe que permita la enseñanza continua del *awapit*, integrando temas de historia, cultura y valores ancestrales en el proceso de aprendizaje. Este enfoque enriquecerá el contexto de enseñanza y dará un mayor sentido de pertenencia a los estudiantes. Finalmente, es crucial fomentar el liderazgo juvenil en la preservación de la lengua, motivando a los jóvenes a convertirse en "guardianes de la lengua" dentro de su comunidad. Este rol fortalecerá su identidad cultural y les otorgará un sentido de responsabilidad en la transmisión del idioma a las futuras generaciones.

### Referencias Bibliográficas

- Alban, G. P. G., Arguello, A. E. V., y Molina, N. E. C. (2020). Metodologías de investigación.
- Álvarez, M. (2010), La Identidad Territorial de la nacionalidad awá. Ponencia presentada en el V Encuentro ELEG realizado en Ecuador en el 2010 (sin publicar).
- Bisbicus Canticus, E., y Guanga Pascal, J. R. (2019). El audio-libro como estrategia didáctica para el aprendizaje del Awapit y la transmisión de historias propias del pueblo inkal awá, dirigido a estudiantes de grado preescolar y octavo de la Ietaba.
- Bisbicus Pai, J. M., y Narváez Taicus, M. R. (2017). Elaboración de una cartilla didáctica en Awapit para estudiantes del grado primero de la institución educativa tecnológica agroambiental bilingüe awá-predio el verde Barbacoas, Nariño.
- Burgos, D. (2017). Un pueblo lucha por el rescate de su lengua awá Pit.
- Camps, A., Zayas, F., Carrasco, P., Fontich, X., Gràcia, C., Guasch, O., y Santasusana, M. V. (2006). *Secuencias didácticas para aprender gramática*. Graó.
- Canal 1. (2023). Indígena awá es el primer líder social asesinado en 2023. Canal 1.
- Canticus Pai, A., y Bisbicus Pascal, A (2019). Propuesta metodológica etnoeducativa e intercultural, que facilite la enseñanza y aprendizaje del Awapit, dirigido para los niños y niñas del grado primero del Centro Educativo el Playón-Sábalo
- Canticus, P., y Fidencio, J. (2013). El idioma awapit en los niños de la comunidad de Mataje Kuaishta (Bachelor's thesis, Universidad de Cuenca).
- Castañeda, A. (2018). Diseño de secuencias didácticas: Una propuesta para la enseñanza efectiva. *Revista Educativa*, 25(2), 45-58.
- Colectivo de Abogados José Alvear Restrepo. (2021). Denuncias de los resguardos indígenas awá sobre violencia y confinamiento en sus territorios. Colectivo de Abogados.

Concejo de gobierno awá U.N.I.P.A. (2017). Diccionario Awapit – español.

Congreso de Colombia (2010). Ley 1381 de 2010. Por la cual se desarrollan los artículos 7°, 8°, 10 y 70 de la Constitución Política, y los artículos 4°, 5° y 28 de la Ley 21 de 1991 (que aprueba el Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales), y se dictan normas sobre reconocimiento, fomento, protección, uso, preservación y fortalecimiento de las lenguas de los grupos étnicos de Colombia y sobre sus derechos lingüísticos y los de sus hablantes.

Curnow, Timothy J. y LIDDICOAT, Anthony (1998), The Barbacoan languages of Colombia and Ecuador, *Anthropological Linguistics* 40/3: 384-408.

Díaz, Á. (2013). Guía para la elaboración de una secuencia didáctica. *UNAM, México, consultada el, 10(04), 1-15*

Escamilla, M. (2023). Aplicación básica de métodos científicos: Diseño No Experimental.

Garcés, F. (2020). La revitalización de las lenguas Indígenas del Ecuador: una tarea de todos.

García, J. E. (2017). Educación intercultural y sociedad global. *Revista de educación*, (374), 157-180.

García, M. (2019). Planificación de secuencias didácticas: Estrategias para una enseñanza eficaz. *Revista de Educación Superior*, 10(3), 75-88.

González, R. (2015). Secuencias didácticas y aprendizaje significativo. *Revista de Psicología Educativa*, 18(1), 29-42.

Guevara, G., Veytia, M. G., Y Sanchez, a. (2020). Validez y confiabilidad para evaluar la rúbrica analítica socioformativa del diseño de secuencias didácticas. *Revista Espacios*, 41(09).

Hernández, L. (2017). Diseño de secuencias didácticas para el desarrollo de competencias en el aula. *Revista Latinoamericana de Educación*, 22(2), 115-128.

- Kretzmann, J. P., McKnight, J. L. (2018). *Building Communities from the Inside Out: A Path Toward Finding and Mobilizing a Community's Assets*. Routledge.
- La Liga (2019). *Comunidades de Llorente, silenciadas bajo presión*.
- Martínez, E. (2016). *Elaboración de secuencias didácticas: Estrategias y ejemplos prácticos*. Barcelona: Graó.
- MinAgricultura (2023). *Naturaleza Jurídica de los Resguardos Indígenas, Manejo y Administración*.
- Ministerio de Educación (2018). *Licencias y requisitos mínimos*. Recuperado de
- Nastacuas Pai, L. G., y Villacorte Arciniegas, V. A. (2019). *Propuesta de fortalecimiento para la enseñanza y aprendizaje de la lengua materna el Awapit, basado en la cultura ancestral del pueblo indígena awá, en los estudiantes del grado segundo de la Institución Educativa Bilingüe Agroindustrial Sindagua, Resguardo el Palmar*.
- Noriero, L. (2020). *Evaluación de secuencias didácticas en el aula: Métodos y herramientas*. *Revista Internacional de Investigación Educativa*, 12(2), 55-68.
- Pai, C., y Pai, C. O. (2010). *Propuesta curricular de la lengua materna Awapit, para el grado primero de Básica Primaria del Centro Educativo Saunde*.
- Pai, J. Pascal, J. G. (2019) *Fortalecimiento de la enseñanza del Awapit en el desarrollo de habilidades comunicativas a partir de la implementación de la historieta como estrategia educativa con los estudiantes de grado séptimo de la IETABA*.
- Pascal, J., y Pascal, J. G. (2019) *Fortalecimiento de la enseñanza del Awapit en el desarrollo de habilidades comunicativas a partir de la implementación de la historieta como estrategia educativa con los estudiantes de grado séptimo de la I.E.T.A.B.A.*

- Pérez, S. (2018). Secuencias didácticas y aprendizaje autónomo: Un enfoque desde la pedagogía activa. *Revista Iberoamericana de Educación*, 15(3), 87-102.
- Plan de desarrollo Municipal (2020). Plan de Desarrollo Municipal: Tumaco 2020-2023.
- Resguardo El Gran Sábalo (1990). Promoviendo la gobernanza ambiental comunitaria en la reserva natural +nkal awá la nutria "piman".
- Sampieri, R. Fernández, C. y Baptista, P. (2018). *Metodología de la investigación* (7ª ed.). McGraw-Hill Education.
- Sampieri, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6ª ed.). McGraw-Hill Education.
- Sánchez Fajardo, J. C., Pulido Rodríguez, C. A., y Velasco Gómez, D. A. (2021). *Recurso Educativo Digital como estrategia didáctica para motivar el aprendizaje de la Lengua Awapit en los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Ospina Pérez* (Doctoral dissertation, Universidad de Cartagena).
- Soler, J. (2019). Secuencias didácticas y aprendizaje por proyectos: Una propuesta para la enseñanza-aprendizaje en el aula. *Revista de Investigación en Educación*, 14(2), 63-78.
- UNESCO. (2019). Education for Sustainable Development Goals: Learning Objectives.
- UNIPA y Organización de estados panamericanos (2022). Historias de justicia propia del pueblo awá.
- Universidad de los Andes. (2023). ¿Qué es una matriz DOFA? Descubre cómo usar esta importante herramienta.

## Apéndices

### Apéndice A

#### *Consentimiento informado*

##### **Formato de consentimiento informado.**

**Título del Proyecto:**

**“Reavivando Raíces” como estrategia didáctica para el fortalecimiento de los procesos de enseñanza de la lengua materna awapit en el Resguardo Indígena Awa Alto Peñalisa.**

**Investigador Principal:**

Adriana Patricia Hernández, Erika Mangueli Bisbicus Guanga.

**Descripción del Estudio:**

Este estudio tiene como objetivo diseñar y aplicar estrategias pedagógicas para la enseñanza del idioma Awapit en la comunidad del Resguardo Alto Peñalisa. A través de entrevistas, encuestas y observación, se recopilará información que ayudará a comprender los retos y oportunidades en el aprendizaje del idioma.

**Procedimiento:**

Usted será invitado a participar en una entrevista que durará aproximadamente 30 minutos. Además, durante nuestras visitas a la comunidad, se realizarán observaciones para documentar el uso del idioma en contextos educativos y sociales.

**Confidencialidad:**

Toda la información proporcionada será confidencial y se utilizará únicamente para los fines de esta investigación. Su identidad no será revelada en ningún informe o publicación.

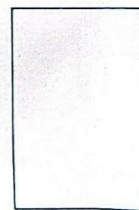
**Voluntariedad:**

Su participación en este estudio es completamente voluntaria. Usted tiene el derecho de retirarse en cualquier momento sin que esto afecte su relación con los investigadores o con su comunidad.

Al firmar a continuación, confirmo que he leído y comprendido la información anterior y que estoy de acuerdo en participar en el estudio.

**Nombre del Participante:**

\_\_\_\_\_



**No identificación:** \_\_\_\_\_

## Apéndice B

### Guía Temática (Entrevista)

Sección	Contenido
<b>Introducción</b>	<p>- <b>Propósito de la entrevista:</b> Explorar percepciones, experiencias y desafíos relacionados con el idioma Awapit.</p> <p>- <b>Consentimiento:</b> Informar al participante que su colaboración es voluntaria, confidencial y que puede retirarse en cualquier momento.</p> <p>- <b>Duración estimada:</b> 30-40 minutos.</p>
<b>Datos Generales del Entrevistado</b>	<p>- Nombre (opcional o seudónimo).</p> <p>- Rol o cargo en la comunidad (Gobernador, coordinadora, mayor).</p> <p>- Relación con la temática (docente, hablante, interés cultural).</p>
<b>Temas y Preguntas Guía</b>	
<b>1. Relevancia del Awapit</b>	<p>- ¿Cómo describiría la importancia del idioma Awapit en su vida diaria y en la comunidad?</p> <p><i>Objetivo:</i> Identificar el significado del idioma en la identidad cultural y cohesión comunitaria.</p>
<b>2. Barreras en el aprendizaje</b>	<p>- ¿Cuáles cree que son las principales barreras para que los niños aprendan el Awapit?</p> <p><i>Objetivo:</i> Reconocer los obstáculos en el aprendizaje del idioma.</p>
<b>3. Apoyo necesario para docentes</b>	<p>- ¿Qué tipo de apoyo necesitarían los maestros para enseñar Awapit de manera más efectiva?</p> <p><i>Objetivo:</i> Determinar recursos y necesidades de capacitación para mejorar la enseñanza.</p>
<b>4. Preservación de valores culturales</b>	<p>- ¿Qué valores culturales considera importantes de preservar junto con el idioma?</p> <p><i>Objetivo:</i> Conectar la enseñanza del idioma con la transmisión de valores culturales.</p>

---

<b>Observaciones y Reflexiones</b>	Espacio para anotar comentarios adicionales o reflexiones surgidas durante la entrevista.
<b>Cierre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Agradecer al participante por su tiempo.</li><li>- Explicar los siguientes pasos del proyecto.</li><li>- Preguntar si tiene dudas, comentarios o reflexiones adicionales.</li></ul>

---

## Apéndice C

### Rubrica de evaluación

Rubrica de evaluación				
<b>Participación</b>	Participa de manera activa en todas las actividades propuestas, muestra interés constante por aprender.	Participa de manera regular en la mayoría de las actividades y muestra interés.	Participa en algunas actividades, pero a veces muestra desinterés.	No participa activamente en las actividades y muestra poco o ningún interés.
<b>Comprensión de los valores y la identidad cultural</b>	Demuestra una comprensión clara de los valores trabajados (respeto, igualdad) y la importancia de la identidad cultural.	Demuestra comprensión general de los valores y de la identidad cultural, pero con algunas dudas.	Tiene dificultades para relacionar los valores con la identidad cultural y no siempre los comprende plenamente.	No demuestra comprensión de los valores trabajados ni de la identidad cultural.
<b>Trabajo en equipo</b>	Colabora eficazmente con sus compañeros, respeta las opiniones de los demás y contribuye de manera positiva.	Trabaja en equipo de manera aceptable, pero con algunas dificultades para colaborar o escuchar a los demás.	Colabora poco en el trabajo en equipo y muestra poca disposición a trabajar con otros.	No colabora en absoluto y muestra actitudes negativas hacia el trabajo en equipo.
<b>Comunicación asertiva</b>	Se expresa de manera clara, respetuosa y asertiva, compartiendo sus ideas de forma adecuada.	Se comunica adecuadamente, aunque a veces le cuesta expresarse de manera clara o respetuosa.	Tiene dificultades para comunicarse de manera clara o respetuosa.	No logra comunicar sus ideas de manera adecuada y muestra falta de respeto en sus intervenciones.

